

# Aruba ta conoce su radio emisora y canal di television mas nobo

*Emisora su programacion ta alestilo completo di back to the eighties*

Pagina 6



## Atraco cu arma di candela riba cas di comerciante na Bakval

Pagina 2

# BON DIA *Aruba*

Diabierna 1 di April, 2011

[www.bondia.com](http://www.bondia.com)

Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)

Tel: 582-7800

Fax: 582-7044

1,50 Florin

## Premio pa heroismo: morto.....



**FUKUSHIMA-** Un grupo di persona cu no a muri den e terremoto y tsunami cu a sacudi Hapon tres siman pasa, ta prepara pa muri dentro di algun, siman, luna of aña. Nan ta sigur cu nan lo muri y ta trata aki di trahadonan na e planta nuclear di Fuikushuma, kendenan a dicidi di sacrifica nan bida, pa

salba bida di miyones den nan pais. Mama di un di e trahadonan aki di 32 aña, a confirma den un entrevista cu su yiu y su coleganan a discuti e asunto aki largamente y finalmente a yega na un acuerdo pa sacrifica nan bida si ta necesario, pa salba nan pais. E grupo aki ta trahando den e planta

nuclear y nan ta ser somete na radio actividad di nivelnan halto, cu a lo largo lo causa nan morto of lo duna nan cancer incurabel despues. E mama yorando a confirma cu su yiu homber a bise cu nan a acepta pa muri, acepta na haci e sacrificio aki, pa salba hopi otro hende, incluso nan propio famianan.

E trahadonan tin un prohibicion pa papia cu prensa, ya cu autoridadnan kier evita cu nan declaracion lo crea panico entre e pueblo Hapones.

“Nan ta heroenan di nos pais, cu finalmente lo wordo recompensa cu morto. Nan ta grandi,” un oficial Hapones a declara.

BON DIA *Aruba*

**DESDE 1991  
INFORMANDO Y  
EDUCANDO NOS  
DUSHI ARUBA**

*Aruba* TODAY

**GANAHOP  
PREMIO**

EN CONECCION CU NOS GRAN CELEBRACION DI  
**20 ANIVERSARIO DIA 19 APRIL 2011**  
**CU HOPI  
PREMIOS:**



BON DIA *Aruba* TODAY



# Atraco cu arma di candela riba cas di comerciante na Bakval



**BAKVAL** - Diahuebs mainta habitantenan di un cas situa na Bakval parcela 15-h a wordo sorprendi pa tres anti social di cual dos di nan cu arma di candela drenta ariba nan . Despues di a mara e habitantenan nan a cuminsa



reboltia den e cas pa asina haya loke nan tabata busca.

Kico exactamente nan tabata tras di dje?, no ta conoci. Pero investigacion preliminar ta indica cu nan lo por a bay

cu e caha fuerte for di e cas entre otro.

Despues di esaki nan a cana bay den direccion zuid. Un camara di un cas mas pazuid a logra capta e tres individuonan aki, despues cu polis a



presenta tambe atraco team pa asina cuminsa cu nan investigacion. A pidi asistencia tambe di polis tecnico pa asina wak si por haya vingerprint. Helicopter a asisti tambe den e buskeda pero no a logra haya nada.

*Aunke no tin ningun caso pa nos ainda segun Dept di Salud*

## Brote di Griep di Porco den region ta motibo pa ta preocupa na Aruba

**ORANJESTAD** - E hecho cu tin un brote di Swine Flu na Venezuela, tabata suficiente pa departamento di salud alerta comunidad di Aruba ayera riba e implicacion y seriedad di e caso. Esaki aunke cu a muestra cu no tin menasa pa e brote aki yega Aruba. Ministerio di Salud di Venezuela a confirma e luna aki, 415 caso positivo di e virus A H1N1 ("Swine flu"). E casonan aki a wordo confirma na diferente estado di Venezuela y a haci mencion di particularmente 19 estado cu ta afecta. Tin, te cu awor, oficialmente 2 caso di morto registra na Venezuela pa motibo di e virus A H1N1. Na Mexico, Minister di Salud a saca un alerta pa un outbreak nobo di influenza A H1N1. Aki tambe mas cu 240 caso di e virus A H1N1 a wordo confirma. E casonan ta presenta nan mes na diferente estado di Mexico. Salazar a subraya mesora si cu aki na Aruba no

tin ningun caso di influenza A H1N1 cu a wordo raporta. Ta sumamente importante si pa nos tuma tur medida pa preveni contagio cu e virus aki. Segun epidimiologo Maribel Tromp, e motibo principal di alerta comunidad, y cu tin e departamento di Salud preocupa, ta cu mescos cu Mexico y Venezuela ora cu e virus aki a presenta, e vacuna no a bai con esaki mester a bai. Como tal hopi hende no a wordo vacuna y awor nan ta haya nan mes cu e problema aki na tanto Venezuela y Mexico. Na Europa tambe tabatin algun caso fin di aña, pero no asina tanto como na Venezuela y Mexico. E campaña di vacuna na Aruba na 2009 y 2010 no a bai manera mester tabata y esei ta preocupante tambe. Como tal e mensahe cu a wordo manda, ta cu personanan cu ta cay bou di grupo di riesgo ta wordo avisa pa acudi na nan dokter di cas pa asina nan wordo vacuna



contra di influenza. Grupo di riesgo ta:

Esnan cu ta biba cu un baby di 0 te cu 5 luna di edad; muchanan di 6 luna te cu 4 aña di edad; hende muher cu tin mas cu 13 siman (3 luna) na estado; esnan cu ta biba den mesun cas cu un hende muher cu tin mas cu 26 siman (6 luna) na estado; muchanan/hobennan te cu 18 aña, hende grandi y adulto, cu tin un of mas malesa cronico manera malesa di curason, malesa di pulmon, diabetes, malesa di

riñon, hende cu poco resistencia: cancer, asma, HIV, sikelcel, etc.; esnan cu ta biba den mesun cas cu un persona cu tin riesgo halto pa haya un malesa severo y cu por muri door di griep; hende grandi riba 60 aña cu ta saludabel. Algun sintoma di influenza A H1N1 ta: keintura di 38.5 grado of mas acompaña cu tosamento seco y dolor di garganta. Si bo ta experiencia e sintomanan aki tuma contacto cu bo dokter di cas. Tambe Departamento di Salud (DES-

PA) kier recorda cu e miho manera pa preveni contaminacion ta door di tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo: evita contacto di cerca cu personanan cu ta malo; si bo ta malo keda cas; tapa boca ora bo ta tosa of nister; desinfecta man of laba man frecuentemente cu habon; purba di no mishi cu bo wowo, nanishi ni boca y mantene habito saludabel manera drumi suficiente, sea activo fisicamente, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

## MOREW FACILITACION

Amor autentico tey ta nos tin'e tapa cu tur e duele, eudishi, y odio.

SINTONIZA EMISORA HIT-94 FOR DI DIALUNA PA DIABIerna DI 8AM - 9AM



*Entrante dia 1 di april venidero*

# Tarifa di awa lo conoce aumento di 11%, y coriente di 13.3%

**ORANJESTAD** – Ayera a tuma luga un conferencia di prensa na unda director di W.E.B. Aruba NV, Sr. Oslin Boekhoudt, y director di NV ELMAR, Sr. Robert Henriquez, a anuncia cu e tarifanan di awa y coriente lo aumenta. Tambe a splica e motibonan pa e aumento, tambe kico a haci, ta haciendo y ta planea pa haci pa reduci e consumo di Fuel Oil riba termino pa reduci e dependencia riba Fuel Oil.

Manera ta conoci, W.E.B. Aruba NV hunto cu NV



obliga di aumenta tarifanan di awa y coriente.

E proceso pa a tuma e decision no tawata facil y despues di a delibera intensamente, tambe hunto cu Gobierno y UTILITIES NV a yega na e decision pa aumenta e tarifa di awa y coriente entrante dia 1 di april venidero. E tarifa di awa lo conoce un aumento di un averahe di AWG. 10,15 pa AWG. 11,30 pa m3, esta un aumento di 11%, mientras cu e tarifa di coriente lo conoce un aumento di un averahe di 42.1 cen pa 48.2 cen pa KWh, esta un aumento di 13.3%. E aumentonan aki ta directamente relata na e aumento di e prijs di Fuel Oil cu desde October 2010 a conoce un aumento di alrededor di 30%.

ELMAR, tin algun tempo caba ta evaluando un aumento di tarifa, mirando e ultimo desaroyonan global pa/cu e prijs di Fuel Oil y e efectonan cu esaki tin riba e gastonan operacional pa produci awa y coriente. Tawata carga e speransa cu e desaroyonan

aki lo normalisa riba termino corto pero despues di a sigui esaki di cerca pa algun luna tur indicacion ta cu esaki lo no ta e caso y cu e prijs di Fuel Oil por lo pronto lo keda na nivel actual. P'esey gerencia di W.E.B. Aruba NV y NV ELMAR, ta haya nan mes

## Tiara Air lo percura pa tur hende regresa nan destinacion

**ORANJESTAD** - E compania Tiara Air ta bayendo pa su di dos dia geground. Departamento di Aviacion a tuma e decision pa stop e vuelonan di Tiara Air. E hecho cu Tiara no ta ehecutando su vuelonan a ocasiona algun problema serio pa e compania. Un di e situacion ta cu e compania tin hopi pasahero na Punto Fijo cu mester bin bek Aruba.



Hopi di e personanan aki na Venezuela, Curaçao of otro paisnan a keda confronta cu e noticia aki di un forma inespera. Hopi di esunnan na Punto Fijo tin problema pa regresa bek, comokiera cu hopi a bay pa dokter. Algun di nan a busca manera pa yega Aruba pero e conexion no ta duna espacio. No tin suficiente capacidad di vuelo y tampoco asiento pa acapara tur hende.

Loke a compronde for di sr. Aleyandro Muyale director di Tiara Air ayera, ta cu nan a contrata un compania Venezolano pa ehecuta e vuelonan Punto Fijo Aruba. E vuelo nan aki mester a cuminsa ayera tardi, y durante dia di awe lo sigui cu e vuelo nan

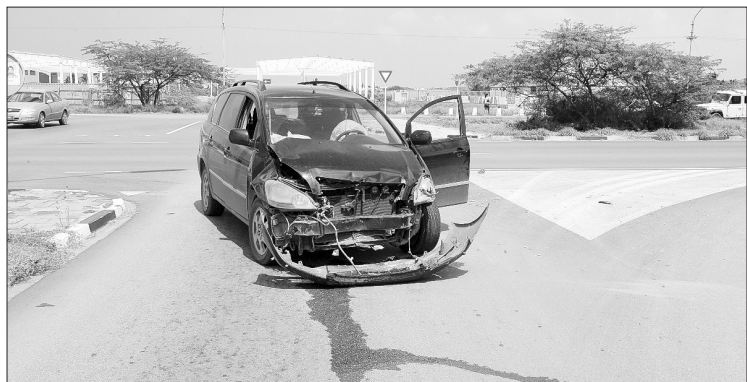
aki pa trece tur hende bek. E vuelonan aki a keda ehecuta solamente pa personanan cu a cumpra pasashi caba y no pa esunnan cu mester biaha awor.

Departamento di Aviacion Civil no a duna mucho detaye riba e situacion di Tiara Air. Apesar cu a busca forma pa ehecutivonan di Departamento di Aviacion Civil duna un indicacion kico ta e situacion di Tiara Air, e director di e departamento sr. Ady Maduro a opta pa no duna ningun comentario. E la indica cu ora e investigacion caba e lo duna informacion riba loke a tuma luga y a bira lomba cana bay. E la tira e responsabilidad pa

duna detaye riba e situacion aki den scochi di Minister Otmar Oduber, cu actualmente ta malo na cas.

Ministerio di Transporte a indica cu a duna Tiara Air e status di Charter. Esaki ta duna e compania espacio pa ehecuta vuelonan charter cu un otro avion pues nan ta uza nan licencia di operacion, pero mester busca un otro avion cualifica pa haci e trabounan. Te aki ta caminda cu Ministerio di Transporte a duna informacion riba e caso aki. Ta spera cu e status di charter tur hende cu ta den exterior por regresa Aruba bek, y tambe tur hende cu ta di vakantie na Aruba por regresa nan pais.

## Ambulans a laga chofer malo bay pa causa di dos accident



**ORANJESTAD** - Ayera tabata tin un accidente grave cu sigur por a wordo evita si personal di ambulance a haci nan trabou manera mester ta.

Ta asina cu den oranan di merdia tabatin un accidente cu a sosode banda di Valero Boulevard caminda cu un señora grandi di edad manehando un Tercel a sali dilanti di un scooter bentando e chauffeur abou. E chauffeur di e Tercel a sigui core caminda cu a bin logra par 'e banda di Sun Plaza. Aki polis a bin realisa cu e señora ta un pashent di sucu y cu a splica cu den pasado el a yega di haya un stroke.

Mirando esaki polis a manda pidi ambulance cu urgencia, pa motibo cu tabata hopi cayente mes y e tabata papia cosnan brucha. Esaki por tabata nifica cu e sucu kisas tabatin e domina. Polis a caba cu nan investigacion pa cu e accidente pero a keda warda riba ambulance te ora cu nan por a bin atende e pashent. Mirando cu ambulance a yega nan a bandona e sitio, y sigui cu nan trabou.

Polis ta wordo yama un rato despues pa un accidente cu herido pariba di hospital. Pa nan sorpresa nan ta bin haya e mes un pashent di sucu aki involvi e biaha aki si den un accidente grave. Segun testigo el a yega crusa e crusada aki sin wak na su man drechi pa trafico.

Un van biniendo for di noord a dal den dje. E victima no tabatin faha di seguridad bisti y esaki a haci cu el a bay dal cu su cabes den huki di e windshield. Esaki a causa un kap hopi grandi na su cabes caminda cu a transport 'e cu urgencia den un estado hopi grave pa hospital.



# Concomber Fresco

Obtenibel tur caminda.  
Busca di bo awo!

**Cosecha na Aruba!**

Tel: 585-5231 of 592-5123 • Email:thelandfarm@gmail.com



## Igualdad di hende muhe den media ta crucial pa desaroyo di pais



**Director Ehecutivo di IWMF Liza Gross hunto cu representante di BON DIA Aruba**

**ORANJESTAD/Washington DC**—Envolvimento di hende muhe riba tur nivel social, economico cultural ta crucial pa desaroyo, y un di e areanan unda mas mester di envolvimiento femenino ta den media. Esaki ta un di e conclusionnan di e Conferencia Internacional di Lideran Femenino den Media cu a tuma luga na Washington DC. E conferencia tabata organiza pa In-

ternational Women's Media Foundation, IWMF.

BON DIA Aruba tabata invita pa participa na e reunion aki cu a trece hunto ehecutivonan den media for di mas di 30 pais. Tabata un reunion cu a tuma luga mientras cu mundo ta pendiente di crisis humano, causa pa desaster natural y conflictonan, los di e hecho cu un cantidad di pais ainda ta luchando cu crisis financiero

pisa. Mas ainda, avancenan tecnologico den media ta transformando e metodonan di distribui informacion, y di un of otro manera esaki a causa un cierto fragmentacion di e publico, cu por nifica tambe un menasa pa medianan tradicional existente. Di otro banda e ta un hecho cu e fluho liber di informacion ta un ingrediente esencial pa sociedadnan habri-



**Representantenan di Alemania, Sur Africa, Yemen, Francia y di Aruba**

y democratic, incluso Aruba. Segun IWMF, no por tin un prensa totalmente liber te na momento cu hende muhe tin un stem of participacion igual den busca informacion of noticia y distribui esaki na publico. Pa tal motibo mes IWMF a laga traha e prome raport global riba e status di hende muhe den e medio di noticia.

E investigacion cu a keda presenta pa prome biaha durante e conferencia na Washington, ta demostra cu tin falta di representacion debido di hende muhe, no solamente den esnan cu ta cubri noticia, pero hasta esnan cu ta e noticia mes. Prome cu e estudio cu IWMF a laga haci, no tabatin ningun dato relevante y confia-

bel cu por a determina e papel di hende muhe tanto den e operacion di media y e proceso di apunta kico e cobertura mester ta. Segun Liza Gross, Director Ehecutivo di IWMF a tuma un total di dos aña pa completa e investigacion y

compila e raport, pa asina por a haya un imagen di status di hende muhe den media rond mundo. Mas di 150 investigado a entrevista ehecutivonan den media na mas di 500 compania den 59 pais. A trata di obtene mas dato posibel, aunke e proceso tabata uno marca

Asina por ehempel a elabora riba e oportunidadnan pa hende muhe por crece den tanto e trabou di periodismo riba tur nivel, ademas di maneha companianan di multi media.

Di otro banda, e raport ta e base riba cua lo por sigui haci comparacionnan pa futuro.

Segun Gross, IWMF tin tur intencion pa separa e data colecta pa region y adapta e estudio cada tanto tempo y mester sirbi cono e guia pa midi progreso pa igualdad di sexo den e mundo di noticia rond mundo.

Tur e discusionnan durante e conferencia a keda anota, y awor ta den elaboracion pa asina presenta un resolucion internacional, kico ta e pasonan cu re-

gionnan mester tuma pa asina promove igualdad di hende muhe den medianan di comunicacion. "E no ta solamente bon pa hende muhe, e ta bon pa negoshi y sigur bon pa un pais," ta locual Gross a bisa BON DIA Aruba.



**Frank Sesno di CNN y alabez Profesor di Media na George Washington University dirigiendo un sesion**



**Representantenan di mas di 30 pais, di diferente region a reuni pa discuti e prome raport global riba hende muhe den media.**

pa retonan special mirando cu hopi tabatin dificultad pa habri honestamente riba aspecto di salario por ehempel. Pa tal motibo mes, a invita ehecutivonan for di diferente region rond mundo pa discuti areanan cu a keda falta den e raport.



### ADVERTENTIE

**N.V. ELECTRICITEIT - MAARTSCHAPPIJ "ARUBA" (ELMAR)** brengt hiermede ter kennis van haar gebruikers dat de brandstof toeslag overeenkomstig het bepaalde in de "Aansluitvoorwaarden" met ingang van:

1 April 2011: 32,49 cent (was 26,83) per kWh zal worden.





*Experience at:*

BOOLCHAND'S  
**D'ORLAIN**  
FINE JEWELRY & WATCHES

90-92 L.G Smith Blvd. • Oranjestad, Aruba  
TEL: 297.582.9544 • FAX: 297.582.9664

**Boolchand's**  
Since 1930  
**Digital world**

Havenstraat #25 • Oranjestad, Aruba  
TEL: 297.583.0147 • FAX: 297.582.6440

**PANDORA™ STORE**

Paseo herencia • Noord, Aruba • 297.586.5625

**PANDORA™**  
UNFORGETTABLE MOMENTS



**Gift with Purchase • March 31<sup>ST</sup>–April 17<sup>TH</sup>**

Receive a sterling silver COMPOSE post set (a \$20 US retail value) with your purchase of \$50 or more of PANDORA jewelry, or receive a sterling silver COMPOSE hoop set (a \$40US retail value) with your purchase of \$75 or more of PANDORA jewelry.\*

\*COMPOSE dangles are not included. Good while supplies last, limit one per customer.



# Aruba ta conoce su radio emisora y canal di television mas nobo

*Emisora su programacion ta al estilo completo di back to the eighties*

**ORANJESTAD** – Despues di hopi lucha y contratiempo, awe tardi porfin pa 6'or, Aruba ta conoce su radio emisora y canal di television mas nobo. Un combinacion di medio cu ta practicamente

un formato normal awendia rond di mundo y unda cu te cu awe, tabata conoce uno cu ta e combinacion di TopFm y Canal 22. Na Corsow esaki tambe a bira un hecho ora cu Tele Curacao a dicidi di

cumpra un emisora existente y comberti esaki den Telecuracao FM na luna di februari ultimo.

E emisora aki ta un idea di dos periodista conoci na Aruba cu for di dos aña pasa

ta canando cu e idea aki y a logra surpasa e obstaculonan necesario pa por ta asina leu awe cu nan por lansa nan propio canal di television y radio hunto estilo combo, pa por deleita un y tur cu

programacion cu nan ta considera diferente.

Mientras cu nan no kier a divulga e frecuencia exacto ainda, por a compronde cu esaki lo ta un frecuencia di FM mei mei riba e dial, y pa loke ta television, esaki lo ta un frecuencia riba 20.

Por corda cu algun aña pasa un canal di television a lanta pero no a keda mucho riba pia, y awor ta aparentemente mira bida atrobe.

E intencion ta pa e hobenan periodista aki tene un conferencia di prensa den oranan di merdia/atardi durante cual nan lo divulga e frecuencia y mas informacion di kico tur e emisora y canal di television ta ensera.

Loke cu BONDIA Aruba por a saca afor ta cu e ta e estilo completo di back to the eighties, esta un canal di radio cu ta basa completamente riba e genero di musica aki, tanto den disco, latino, y otro genero cu tabata conoci den añanan 80.

E problema mas grandi cu e periodistanan conoci aki tabatin tabata pa sigura e frecuentianan ya cu esaki tabata agota pa algun tempo caba.

Pero ora cu a bai 'find out', a logra compronde cu algun persona cu tabatin licencia cu no tabata usa nan, a entrega esaki bek y pa cual e periodistanan aki a haya opcion pa usa e frecuentianan aki. Pa loke ta ekipo, nan a busca tur ekipo nobo cu ayudo di dos financiador mericano y a usa un compania renombra na Miami cu tambe ta provee otro canalnan na Aruba cu ekipo, mirando cu nan tin experiencia cu Aruba caba. Lo usa un minimo di personal, ya cu a opta pa bai casi completamente computarisa pa asina spara placa na personal y sigura cu e calidad di transmision lo ta mas zuiver posibel y sin interrupcion di papiamento manera cu ta conoci na Aruba.



**De Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA)** is met ingang van het jaar 2011 geheel verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregelingen die gelden voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden. Het aantal actieve deelnemers per eind december 2010 bedraagt 6.362 en het aantal inactieve deelnemers 3.081. APFA heeft een balans totaal per eind 2010 van ruim Afl. 1,9 miljard en is de grootste financiële instelling op Aruba. Er werken 30 medewerkers bij APFA.

De Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is op zoek naar een

## Algemeen Directeur

De Algemeen Directeur moet op inspirerende wijze leiding geven aan de organisatie. De mondiale ontwikkelingen op de kapitaalmarkten, de verdere vergrijzing van de bevolking en het feit dat met ingang van het jaar 2011 APFA onder toezicht van de Centrale Bank van Aruba staat, vergen dat de Algemeen Directeur naast een gedegen kennis en ervaring van de pensioenwereld ook over goed ontwikkelde communicatieve vaardigheden moet beschikken. De Algemeen Directeur moet een voortrekkersrol vervullen bij het implementeren en realiseren van het strategisch plan.

De Algemeen Directeur rapporteert aan de Raad van Toezicht en de belangrijkste verantwoordelijkheidsgebieden zijn:

- Zorgdragen dat APFA voldoet aan de normen die gelden voor dekkingsgraden;
- De verdere inbedding van "Pensionfund Governance";
- Het vaststellen, implementeren en evalueren van het PR en marketing beleid;
- Het uitvoeren van de algemene leiding van de organisatie en het interne bedrijfsvoeringbeleid;
- De verdere implementatie van performancemanagement en "accountability" binnen de hele organisatie;
- De dagelijkse leiding over de afdelingen ICT, Human Resources & Interne Diensten en Interne Controle.

De Algemeen Directeur is mede verantwoordelijk voor:

- Het besturen van APFA, wat onder meer inhoudt dat zij verantwoordelijk is voor de realisatie van de doelstellingen, de strategie en het beleid en de daaruit voortvloeiende resultatenontwikkeling;
- Het beheersen van de risico's verbonden aan de ondernemingsactiviteiten van de Stichting APFA en draagt zorg voor aanwezigheid van de benodigde middelen ter financiering van het beheer en bestuur van de organisatie;
- De kwaliteit en de volledigheid van de financiële verslagen onder anderen, het opstellen van het jaarverslag bestaande uit een algemeen verslag en een jaarrekening voorzien van een accountantsverklaring en een actuair verslag en verklaring.

De Algemeen Directeur heeft contacten met diverse aan APFA verbonden instanties en adviseurs onder andere actuaris, accountant, vermogensbeheerders, de Centrale Bank van Aruba, de Algemene Rekenkamer, werkgevers- en werknemersorganisaties.

De geschikte kandidaat is integer, professioneel, initiatiefrijk, klantgericht en communiceert open en effectief.

## Formele eisen

- Universitaire opleiding in een financieel/bedrijfseconomische richting
- Minimaal 10 jaar relevante werkervaring
- Kennis van de pensioensector
- Kennis van het beleggingswezen en de werking van financiële markten
- Affiniteit met juridische vraagstukken
- Kennis van de media en netwerken met de stakeholders
- Uitstekende managementcapaciteiten

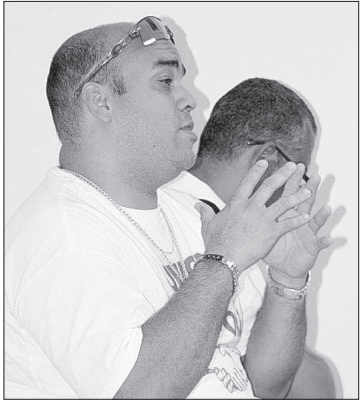
## Procedure

Uw sollicitatiebrief met CV dient u te richten aan de Raad van Toezicht Stichting APFA t.a.v. dhr. J. de Cuba, Voorzitter, Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba, binnen drie (3) weken na verschijnen van deze advertentie. Voor inlichtingen omtrent deze functie kunt u contact opnemen met dhr. J. de Cuba op telefoonnummer (297) 736-6999.



*Presidente di SINBA ta ataca bek*

# Abogado di bomberonan ta manda carta pa Minister cu ultimatum



*Presidente di SINBA*

ORANJESTAD –Ta minister Dowers no sa kico e ta papiando relaciona cu e situacion di bomberonan. Esaki ta palabra di e presidente di e sindicato di bombero SINBA Davni Roza cu a reaccion ayera mainta riba e declaracionnan di Minister Arthur Dowers un dia prome. E declaracionnan aki a causa solamente mas problema den e seno bomberil y mas rabia entre e trahadonan. Durante un reunion durante ora di trabou, e bomberonan a purba di mus-

tra nan malcontento mientras cu e presidente tabata repasa un lista largo di punto cu mester a indica cu SINBA debidamente tin rason y cu ningun momento nan ta papiando coikens. Roza no ta compronde ki agenda Dowers ta referi cu Roza lo mester tin pa cu e situacion aki y a sigura cu tur loke e la bisa y reclama ta realidad. Uno por uno, den forma di un coro, e trahadonan tabata contesta Roza riba su preguntanan. Tambe a muestra nan malcontento cu coleganan bombero a bai sinta cu Minister sabiendo kico ta pasando den e cuerpo y a sinti nan mes traiciona pa e grupo di persona aki. Ta referi aki entre otro na e comandante Edward de Cuba, Gabriel Kelly y Gerard Ivanson. Durante e ‘reunion’, Roza a haci su coleganan algun pregunta pa mira si enberdad Roza tabata un gañado manera cu Dowers a indica cu e lo tabata. Entre nan, e pregunta cu si e autonan di bombero ta den un bon situacion, e grupo a

grita demostrativamente un no grandi. Tambe e situacion di e crash truck cu tin cu paga candel di avion, materialenwagen si e ta bon, y si e edificio ta sirbi, tur a grita constantemente un no grandi. Esei ta demostrapues na boso cu mi no ta un mentiroso” Roza a sigui muestra prensa durante su declaracion ayera mainta dilanti post Oscar. A sigui un lista di cos cu Roza kier a clarifica manera cu ta troce situacionnan den e cuerpo. Tambe cu miembronan ta hopi tempo bezig y no ta hayando oido y respet. A muestra cu un carta lo a sali di abogado di SINBA (Edward Duinenveld) pa Minister Dowers exigiendo un ultimatum y un contesta riba cierto puntonan. E carta e momento ey ainda no a sali y e contenido exacto no tabata conoci. “Pero ta den e carta ey boso lo tende e detaye di e siguiente pasonan” Roza a sigura prensa. Mes momento Roza a sigura cu e accion di morocoy ta sigui manera cu e tabata y cu e lo por

a intensifica si no cumpli cu un ultimatum. Tambe a duna un indicacion cu lo por a spera un caso sumario di parti di SINBA contra e mandatario relaciona cu e situacion actual na cuerpo di bombero. Tambe e sindicato

a participa cu nan a uni cu dos sindicato grandi y cual number lo wordo informa despues. Un serie di acusacion y declaracion den direccion di Minister a bai cu e contesta similar di ‘kico esaki ta’ of ‘con ta yama esaki’.



## E.H Aluminium Expert

PORTA, BENTANA, HEKWERK, PORTON PA CAS  
Y PA NEGOSHI, INSTALACION DI GLAS Y REPARACION GENERAL

**!Nos ta cumpli sigur!**



Contact:  
Ermelyne Hoevertsz  
Sero Patrishi 14D  
Tel. 742-18000 Fax: 583-0960  
email: aluminium.expert@gmail.com



# ALANKAR

CAYA BETICO CROES • TEL: 583-5560  
(antes sensation)

**TUR PAÑA DI HOMBER**  
**25%**

**TUR PAÑA PA MUCHA**  
**25% DTO**

**TUR TAS**  
**20% DTO**

**JEANS PA HOMBER**  
**3X Afl. 50,=**

**HOPI BATA**  
**AFL. 10,-**

**HOPI BLUSA**  
**1 PA AFL. 10,-**  
**3 PA AFL. 25,-**

**TUR MALETA**  
**20% DTO**

**TUR PERFUME Y SET DI PERFUME**  
**20% DTO**

**SAYA**  
**AFL. 15,-**

**BLUSA SHE GRANDI**  
**AFL. 15,-**

**JEANS PA DAMAS**  
**Afl. 10,=**



*Aunke esaki lo sosode den varios fase*

# Aruba lo conoce aumento di speed di internet considerable proximamente

**ORANJETAD** – Algo cu hopi tabata spera y cu ta parse di ta birando realidad ta e anuncio e siman aki di compania di telecomunicacion SETAR, cu a anuncia cu nan lo aumenta e Speed di Internet. “Uso di Internet pa seguridad, educacion, entretenimento y otro propositonan futuristico manera telemedicina ta e actualidad. SETAR su compromiso pa duna e servicio di broadband mas optimal posibel pa henter Aruba ta un meta primordial.”, asina Director di SETAR sr. Roland Croes a expresa.

E compania nacional su inversionnan semper a percura pa facilidadnan tecnologico y a transforma esakinan semper den hopi servicicionan util tanto tecnologicamente como den mehoracion den e trabou y calidad di comunicacion pa e clientenan na Aruba.

“Broadband ta e yabi pa nos futuro. Nos ta convenci cu si tin acceso na broadband y nos por adapta y uza esaki den cualkier sector cu nos ta trahando aden, esaki sigur lo por yuda pa nos keda up to date cu e tecnologia moderno rond

mundo y yuda den e progreso economico,” asina Director di SETAR Sr. Roland Croes a comenta.

“Acceso na broadband ta hisa e calidad di bida, ya cu Internet a bira ya un necesidad di bida diario,” asina e la bisa. SETAR lo ta ofreciendo e servicio di “High-Speed Internet” na e clientenan via pake-tenan di Cablenet y DSL tanto na cas como pa e negoshinan of companianan.

Tur cliente di SETAR cu tin servicio di internet of via DSL of Cablenet por haci e upgrad-

ing di nan Speed facilmente via e website di SETAR mes. E clientenan di Cablenet of DSL por upgrade nan speed di internet automaticamente door di bai riba e website di setar [www.setar.aw](http://www.setar.aw) y busca Speed upgrade den e seccion di Quick Links. Sigui e instruccionnan cu tin pone eiden y automaticamente e cliente ta bai ricibi e Speed mas halto posibel den su pakete. Pa mas informacion, clientenan residencial por yama helpdesk di SETAR na



**Director di SETAR sr.  
Roland Croes**

5834000 of bishita nos website <http://www.setar.aw> pa haci e upgrading of pa order pakete di Internet.



FORUM PUBLICO

**BO OPINION**

NOORD • TANKI LEENDERT • ORANJESTAD • PARADERA • STA. CRUZ • SAVANETA • SAN NICOLAS

**TOWN HALL MEETING**

Cu e Town hall meeting aki gobierno di gabinete Mike Eman kier informa e habitantenan di e barrio di e desaroyonan cu lo tuma lugar den nan propio barrio.

E Town hall meeting aki ta pa duna e habitantenan di e Bario e oportunidad pa duna input na e desaroyonan den nan barrio prome cu esaki wordo ehecuta pa gobierno.

E desaroyonan lo wordo presenta pa e ministernan menciona.

## INVITACION

<b>Ora</b>	:	<b>7:00 pm - 10:00 pm</b>
<b>Fecha</b>	:	<b>Diasabra 2 di April 2011</b>
<b>Lugar</b>	:	<b>Centro di Bario LAGO Heights</b>
<b>Invitado</b>	:	<b>Prome Minister Mike Eman Minister Mike de Meza Minister Benny Sevinger</b>

Pa mas informacion  
[boopinionaruba@gmail.com](mailto:boopinionaruba@gmail.com)

## Arte di Palabra ta inicia awe nochi

**ORANJESTAD**- Awenochi, dia 1 di april, lo tuma lugar e tan spera Arte di Palabra. E competencia literario specialmente pa hoben entre 13 y 21 aña lo tuma lugar pa di tres biaha na Aruba. E storia di Arte di Palabra a cuminsa na Corsou unda ta organisa e evento aki pa 12 aña largo caba y cu hopi exito. Sra. Ange Jessurun, como consehero di Papiamento pa formacion basico, a haya e idea pa e evento aki na momento cu pa prome biaha den historia Papiamento a drenta enseñansa avansa como materia obligatorio.

Na aña 2000 a cuminsa cu e competencia pa alumnonan di klas 1 y 2, pero na 2001, riba peticion di un cantidad grandi di alumno mester a amplia e categorianan pa klas 3 y 4 tambe.

Ya cu Papiamento ta uni Aruba, Boneiro y Corsou, a invita Aruba y Boneiro tambe di cuminsamento pa participa. Boneiro tawata presente na tres ocasion. For di 2006 Boneiro ta organisa su mesun competencia di Arte di Palabra. Na 2009 e deseo pa Aruba tambe participa a bira realidad y desde e momento ey Aruba ta organisa su propio competencia di Arte di Palabra. E meta final di e competencia na tur tres isla ta pa promove amor pa cultura di nos idioma Papiamento y alabes enrikece nos idioma cu creatividad di nos hubentud.

No menos cu 31 alumno lo participa e aña aki na e competencia literario. Den total ta bay tin 11 poesia, 13 storia y 1 haiku propio skirbi y presenta pa e hobennan talentoso cu ta participa, algun den team di dos. E finalistanan lo biaha pa Corsou unda cu nan ta bay competi den e final Interinsular dia 9 di april benidero. Ademas di esaki nan por presenta nan poesia, storia of haiku na e Intercambio Cultural na Aruba dia 29 di april proximo, unda representantenan di Corsou y Boneiro tambe lo ta presente.

E scolnan cu tin representacion e aña aki ta: E.P.B. Hato, Filomena College, St. Augustinus, E.P.I., Abraham de Veer, Colegio Arubano y Mon Plaisir College.

Delegacion di Corsou encabesa pa Sra. Ange Jessurun ta bay ta presente durante e awenochi pa mira cuanto talento nos hobennan Arubiano tin.

Bin apoya boso yiu, prima of primo, amistad, estudiante colega y bo scol awenochi for di 8'or di anochi na Departamento di Cultura, J.E. Irausquinplein 2A.

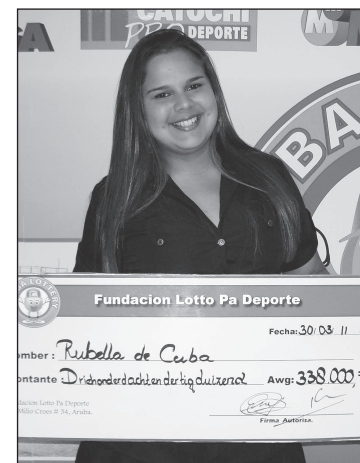


## Futuro Maestra a gana AFL 338.000,- cu Lotto pa Deporte

**ORANJESTAD-** Srta. Rubella de Cuba di 21 aña tambe ta aporta na deporte di Aruba, door di cumpra su Lotto y Mini Mega regularmente. Aña pasa ela cumpra un Lotto Loco y a gana un Free Ticket. El a considera e numbertan aki numbertan di suerte, y for di e dia ey a dicidi di keda cumpra e mesun numbertan. Mandingo's Snack ta su luga preferi pa cumpra su ticket di Lotto. E fin di siman tawata un siman hopi druk cu famia y no a ni wak ki numbertan di Lotto a sali te cu Diamars mainta. Rubella ta

conta: "Mi tata a yama mi na telefon bisa mi cu mi numbertan a sali y cu ma gana. Ma cuminsa tembla. Mi no por a kere. Eigenlijk, ainda mi no por kere. Ta awor cu mi ta wak mi nomber ariba e check di Aruba Lottery cu mi sa sigur cu ta berdad. Ma echt gana Afl 338.000,-." "Semper mi a bisa mi mama cu si mi gana Lotto mi lo regale un auto. Y esey mi ta bay haci tambe. Mi ta preparando pa bay Universidad na Curaçao

pa mi por studia pa maestra di scol y un parti di e placa aki lo yuda mi durante mi estudio. E resto lo mi pone riba un time deposit na banco, pa dia mi caba di studia, mi tin un base financiero pa mi cuminsa cu ne." Fundacion Lotto pa Deporte ta duna un danki grandi na Srta Rubella de Cuba, un ehempel pa su generacion. Na un edad jong ya e ta aportando na Aruba su deporte. Pa-bien Rubella y hopi exito cu bo studio.



## Cuerpo Policial ta bay celebra 25 aña di existencia

**BARCADERA-** Na Augustus 2011 Cuerpo Policial di Aruba lo bay celebra den grandi su 25 aña di existencia., durante e Siman di Polis. Durante un siman lo ricibi coleganan, coleganan pensionado y invitadonan for di cuerponan di polis den Reino Hulandes y pafor di Reino pa conhuntamente celebra e gran fecha aki. E comision organisa-do ta den full preparacion pa cu esaki. Parti di e celebracion aki lo ta bai tin un exposicion di e 25 añanan aki di Cuerpo Policial di Aruba na unda lo por mira con e cuerpo aki a desaroya te bira e cuerpo cu awe nos tur conoce. E plan ta pa tin exposicion di potretan, documento, video, materialnan di trabou etc, pa tur hende por mira e desaroyo cu Cuerpo Policial di Aruba a pasa aden.

Pa es motibo aki ta pidi tur persona, pensionadonan polis, famianan di pensionadonan polis cu lamentablemente ya a bai laga nos, prensa, y demas interesadonan pa tuma contacto cu sr. Edwin (Papito) Comenencia na warda di polis Sta Cruz ( tel. 5272900). Interesante lo ta pa mira e diferente momentonan interesante den historia di Cuerpo Policial. Tur material ta sumamente bon bini. Tambe materialnan prome cu Status Aparte, pa asina mas nos por ilustra e desaroyo aki. Tur material lo wordo trata cu cautela y lo wordo entrega bek na e doñonan na final di e exposicion.

Cuerpo Policial ta spera di por ricibi hopi material pa por set up un bunita exposicion pa demostra nos bishitantenan y pueblo di Aruba en general cu tambe ta bon bini na e exposicion con orguyoso nan por ta di nos Cuerpo Policial.

# Whenever. Wherever. Enjoy Life.

**SX4 Sedan FLD**  
**AWG. 44,500**  
 (incl. bbo)

**SWIFT**  
 Starting at  
**AWG. 26,500**  
 (incl. bbo)

Sales open hours 8.00am – 5.30pm non stop

Sabana Blanco 35  
Tel: 583-9800  
Fax: 583-9660  
info@ultimatearucar.com

**ULTIMATE**  
AUTOMOBILES

**SUZUKI**

**Way of Life!**



*Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes (MEP)***Bouldin and Lawson a constata irregularidadnan den e planta di procesa sushi**

**ORANJESTAD** – Bouldin and Lawson a presenta cu nan abogado den Parlamento pa duna informacion na Parlamento. Fraccion di MEP a pidi un reunion publico pa discuti e tema di dump. Den preparacion pa e reunion aki ta scuchando diferente actornan den esaki. Durante e encuentro aki Bouldin and Lawson practicamente a splica con e contracto cu nan tin cu gobierno ta hinca den otro. 50 porshento di e desperdicio normal di cas mester keda elimina.

Mester converti e sushi den algo otro cu no por bay riba e landfill. E otro 50 porshento cu nan ta traha riba dje ta bira un fluff. Esaki por keda uza pa compost pa mata of por use como fuel.

E fuel aki ta ser uza den un powerplant cu ta produci electricidad na un prijs mas abou. Esaki tabata e proyecto su diferente fasenan. Durante

e presentacion Bouldin and Lawson a splica riba e problemanan di e contract. A indica cu un di e problema ta cu gobierno no a inverti den e mantencion di e planta. E ta mesun cos cu un auto cu bo no mantene e motor ta tranca. Esey tabata un punto importante cu a stroba e funcionamiento. Tambe den e desperdicio durante e ultimo aña cu a transcuri a cuminsa haya metal nan peligroso cu no ta pertenece na sushi di cas.

A traha e proyecto basa riba sushi di cas, pensando cu por benta un bateria di auto afo den e sushi. Esaki si por pasa den e proceso. Pero a bin constata cu ultimo tempo mas y mas e materialnan peligroso ta aumentando. Esaki tabata contra di tur palabracion. Esun cu ta trece e sushi no mag di haci esey. Un otro problema cu no a keda concretisa ta e unidad apart pa warda e

materialnan peligroso aki. a haci un peticion na gobierno, pero o a haci nada ainda.

Fraccion di MEP ta sinti cu tin un tipo di sabotaje ta tumando lugha aki. Bouldin and Lawson a indica cu nan a notifica gobierno na varios biaha riba e deficiencianan aki. Apesar di e notificacionnan aki durante e ultimo 12 lunanan nada no a keda haci. Fraccion di MEP a indica cu e punto di preocupacion grandi ta e parti caminda cu ta tira materialnan cu no ta sushinan di cas.

Awor aki fraccion di MEP a conclui cu tin hopi informacion cu mester bin dilanti. durante e reunion a atende Bouldin and Lawson riba e contract firma y e caso recien den corte. Despues di e decision aki loke a sorprende Wever Croes ta cu abogado di gobierno a bisa cu e no ta apela e caso, paso e sa cu e tabata bay perde e caso. Ta



trata di incumplimento di pago y gobierno mester a paga e contracto y ta spera cu mester paga pronto. Awe lo papia cu Fondo Desaroyo Arubano y despues di e reunion aki lo wak kico ta bay pasa. Bouldin and Lawson a muestra

cu nan kier sigui. Nan kier ofrece Aruba un reduccion di desperdicio y traha e di dos fase pa reduci e gastonan di energia na Aruba tambe. E di dos fase ta contrata caba y tin indicacion cu gobierno no kier sigui cune.

**Ex amigo a bruha di adres**

**NOORD**—Diaranson marduga, un señora ta yama warda di polis y ta bisanan cu el a tende batimento na su porta. Ora el a mira via di bentana, el a mira su ex amigo R.G. naci na Aruba di 23 aña. El a duna polisnan descripcion di e auto. Polis a bay na e adres y nan a topa cu e auto para. Ora cu nan a controla, nan a haya e ex amigo drumi dilanti porta di e apartamento. Polis a lante y a resulta cu e ta burachi. Polis a hibe warda pa e sigui drumi.

**Conocido V na sanger**

**MABON**—Diaranson anochi, polis di San Nicolas ta bay na un cas na Mabon pa un conocido di nan. Na yegada polis ta haya informacion di e testigonan cu e muhe S.V. a drenta den un cas na Mabon. Polis ta bay y ta topa cu S.V. naci na Aruba di 37 aña, den veranda di e cas tur su curpa na sanger. E tabatin un corta na su brasa drechi. Polis a hibe Centro Medico pa tratamiento y despues a hibe warda, naunda el a keda sera, como cu e tabata bou di influencia di alcohol.

**University of Aruba***Studying at the UA, the perfect Choice!***Saturday 9 April 2011****9:00 am - 1:00 pm****J.E. Irausquinplein 4  
Oranjestad, Aruba****www.ua.aw****Your Choices:**

- Law
- Accounting & Finance
- Marketing
- Hospitality, Tourism Management & International Business
- Social Work & Development
- Organization, Governance & Management

**P: (297)5889946 ext 255, 256, 257 | E: osa@ua.aw****Website di N.V. ELMAR lo ta down**

(Oranjestad) –N.V. ELMAR ta anuncia cu awe, diabierna, 1 april lo tin un interupcion den nan sistema di telefon y internet entre 4:30-6:00 p.m.. Esaki en conexion cu trabaonan necesario conhuntamente cu Setar N.V. riba nan red di comunicacion interno. Mientras cu e website lo ta down durante e ora menciona aki e consumidor en principio no lo nota nada pa locual ta trata comunicacion telefonico ya cu e numbernan regular 523-7100 y 582-1521 lo keda funciona normal.

N.V. ELMAR kier a pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cune pa cu nan clientenan.



# Castigo condicional pa homber cu a maltrata otro cu pata di cabra

**ORANJESTAD** – E homber J.T. acusa cu 2 October 2009 a maltrata e homber A.T. cu pata di cabra y tambe di a menace cu morto y causa destruccion den cas, ayera a wordo condena na 3 luna di prison.

J.T. a presenta den Corte acompaña pa su abogado mr. Pietersz. Durante tratamiento di e caso el a admiti di a maltrata A.T. cu pata di cabra y cu a bis'e cu e lo bay mat'e. El a admiti tambe di a destrui un hekwerk y bentana. El a desmenti di a destrui un mesa. Hues a mostra cu tin declaracion di dokter cu ta mostra cu A.T. a wordo maltrata cu un pata di cabra. Fiscal a puntra J.T. pakico el a haci asina. Segun J.T., el a wordo yama pa su señora y bisa cu A.T. a drenta su cas na forma agresivo y lo a dal su yiu di 9 luna cu un pida palo. Esey a pone cu J.T. a sali for di trabou y a bay na cas di A.T. cu ta su bisña y a maltrat'e.

A yama como testigo A.T. El a

bisa cu e ta famia di leu di J.T. y ta su bisña. Segun A.T., e señora di J.T. ta blo pidi placa. E dia ey, e mama di A.T. a fayece y e señora lo a bay busca placa tambe. E ta sospecha cu e señora a coy su celular e momento ey. El a bay reclama e señora pa su celular y tabatin un pida palo cune.

**EXIGENCIA DI FISCAL**  
Fiscal ta haya J.T. culpable di e maltrato. El a bisa cu ta despues di 1 ora, J.T., a yega na e cas. Fiscal no ta haya cu J.T. tabatin motibo pa a actua di e forma cu el a actua. Den e periodo aki, J.T. por a pensa bon cla kico e lo a haci. Pesey Fiscal ta haya cu intencionalmente J.T. a haci esaki. El a remarca cu e preocupacion cu J.T. ta demostra pa su yiu, e no a percura pa tin alimento pa su yiu. J.T. ta preocupa pa su yiu y a bay bati su bisña, pero no ta percura pa su yiu. E ta haya e caso aki hopi serio y ta exigi 3 luna di prison pa J.T.

**ABOGADO**

Mr. Pietersz a bisa Hues imagina kico J.T. a pasa aden ora e ta wordo yama pa su swa y despues su señora kende ta bisa cu su yiu a wordo maltrata door di bisña. J.T. a yega cas y a bay bati A.T. cu un pata di cabra. A.T. ta sospecha cu e señora lo a horta su celular pero despues ta resulta cu no ta asina. A.T. a zwaai cu bate di baseball y dal e mucha di 9 luna. Segun e abogado, ta comprendibel cu J.T. ta perde cabez door cu su yiu a wordo maltrata. E ta haya cu door di e circunstancia, J.T. a actua asina. El a pidi Hues pa tene cuenta cu circunstancia y ta haya e exigencia di Fiscal demasiado halto. J.T. na su turno a bisa Hues cu e ta haya cu A.T. tambe ta actua malo y cu recientemente el a menaza di dal su cachi cu pida palo.

**SENTENCIA**

Hues a sera tratamiento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu J.T. a dal A.T. cu

un pata di cabra. Tambe Hues ta haya proba e menaza y destruccion. Pa loke ta e castigo, Hues ta comparti e punto di bista di Fiscal cu ta un asunto serio. Pero Hues a tene cuenta cu circunstancia y cu J.T. ta first offender. Tambe cu A.T.

lo a haci fastioso. Hues a condena J.T. na 3 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 año. Hues a hala atencion di J.T. cu e no por tuma ley den man y pa yama Polis. Corda cu e tin un tempo di prueba di 2 año.

## “Situacion a normalisa na Oficina di Rijbewijs”

**ORANJESTAD**- Siman pasa nos a informa di e trabounan y stagnacion na e Oficina di Rijbewijs (Bureau Rijbewijzen). Alto mando di Cuerpo Policial di Aruba a traha riba un solucion pa e situacion di e formulario di rijbewijs cu a caba, ya cu esey tawata stroba e funcionamiento di e departamento aki seriamente. Diabierna di siman pasa, cu cooperacion di Aduana y un compania local di entrega, a logra trece 15.000 formulario di rijbewijs Aruba. Cu e hecho aki e situacion a normalisa na e Oficina di Rijbewijs y e servicio a wordo reanuda. Banda di e 15.000 formularionan di rijbewijs tambe un cantidad di mas o menos 3.000 rijbewijs a yega Aruba di persona cu a pasa nan examen cu exito. Cuerpo Policial di Aruba un biaha mas ta pidi disculpa pa e situacion incomodo cu a presenta y ta sigura cu ta haciendo lo maximo pa brinda un servicio optimal na publico.

*Bo ta cordialmente invita pa*

# CELEBRA NOS APERTURA

*Diasabra 2 di April 2011 di 7:00 am - 7:00pm*



**Cuminda y bebida  
Pintamento di cara  
durante henter dia.  
GRATIS**

**NOS TA SITUA NA L.G. SMITH BOULEVARD 120  
NET BANDA DI RITZ**

**NOS ORARIO TA**  
Dialuna - Diabierna 7:30am - 5:30pm  
Diasabra 8:00am - 5:00pm | Diadoming nos ta sera

**Bon Bini!**

**SPAAR**

## 40%

**RIBA VERF**

*y producto pa kita mancha di verf\**

\*Tanten cu tin den stock.

**SHERWIN-WILLIAMS. PAINTS**

**SPAAR**

## 30%

**riba articulonan pa verf\***

\*Tanten cu tin den stock.





**GANA  
UN TV HD 32"**

Cu cada compra di Fls. 50,- bo por participa pa gana un TV HD 32" door di yena un coupon y deposite den e tombola.



# Hopi problema ta afecta nos comunidad pa falta di pordon

**ORANJESTAD** – Pordon ta un palabra hopi conoci pero masha poco uza den nos bida diario. Pa duna contenido y accion na e palabra “pordon”, actualmente ta tumando luga un campaña importante pa siña pordona bo mes y siña pordona otro.

E campaña aki di 40 dia di pordon ta uno cu ta ser realisa conhuntamente cu otro iglesianan, asina Pastoor Roberto Gracia a declara na BON DIA Aruba ayera. Esaki ta un campaña bunita cu ta conta cu e colaboracion di diferente medio di comunicacion cu ta divulga diariamente un mensahe cu ta invita, curasha y stimula hende pa realisa acto sincero di pordon. Pastoor Gracia ta señala cu un grupo di iglesia a cera cabes pa bin cu e campaña novedoso aki. Den 10 Iglesia di diferente religion ta ser promovi e campaña aki durante nan servicio religioso di diadomingo, y

den dianan di siman.

Tambe tur diasabra nan ta sali riba caya pa asina promove masivamente e campaña di pordon aki. E campaña aki a inicia diadomingo 20 di maart ultimo, y e lo dura 40 dia, pues e lo clausura dia 29 di april venidero.

## ACTIVIDADNAN

E campaña aki tin un plataforma publicitario grandi pa divulga e mensahe di pordon masivamente den nos comunidad. Nan tin entre otro pechi, T-shirt, sticker pa auto cu e mensahe: “Mi a pordona y abo?”. Nan ta hopi activo, y diasabra awor nan lo subi caya cu tur e materia publicitario cu nan tin pa promove e “pordon” den nos comunidad. Nan lo ta bisti cu e T-shirt y e logo cu ta identifica nan campaña cu ta un curason cu alanan. Nan lo reparti un tratado cu ta papia di cuater stepnan pa bo siña pordona otro. Dia 16 di

april nan lo organisa un caminata cu ta ser yama “Caminata di Pordon”, y e lo sali eventualmente for di Valero Boulevard. Nan lo ta hopi activo te dia 29 di april, dia cu nan lo clausura nan campaña cu un bunita concierto pa 7’or anochi. Despues nan lo informa unda e concierto aki lo tuma luga. Pastoor Gracia ta haci un yamada engeneral pa tur iglesia, instancia y nos pueblo en general pa compromete nos tur cu e campaña di pordon aki. Recientemente nan a reuni cu Minister President sr. Mike Eman y cu presidente di Parlamento sr. Paul Croes local ta un estimulo grandi pa e campaña “40 Dia di Pordon” lo ser carga pa henter nos comunidad. Pastoor Roberto Gracia a bisa cu nan tin interes di bati porta di nos maximo organo democratico pa papia tocante pordon den Parlamento. Tambe nan lo bishita scolnan pa promove iniciativan-

an di pordon. Tambe e ta haci un yamada na e companianan priva grandi of chikito pa asina nan por bay cerca un grupo di empleado pa papia riba e beneficiacion cu pordon ta trece cune. “Hopi problema te hasta esun laboral tin di haber tambe pa e falta di pordon entre compañeronan y doño di trabou, y tambe di e hefe contra su empleadonan”, segun Pastoor Gracia. “Mi ta kere cu esaki ta e topico mas importante cu nos lo por trata pa construi un sociedad sano”, asina pastoor Gracia a bisa na BON DIA Aruba ayera.

## FALTA DI PORDON

Pastoor Roberto Gracia ta haya cu hopi di e problemanan cu ta afecta nos sociedad di awendia tin di haber directo y indirectamente pa e falta di pordon. E cantidad di crimen, divorcio y discusion entre miembronan di e partidonan politico y gobernantenan, local a produci enemistad y rencor tin su existencia pa e falta di pordon. Pesey Pastoor Gracia y tur esnan cu ta forma parti di e campaña “40 Dia di Pordon” ta kere cu si pordon ta cuminsa for di e lidernan di nos sociedad, nos mandatarionan, matrimonionan y tambe nos muchanan pa nan siña acto di pordon, nos sociedad lo transforma pa un sociedad



**Pastoor Roberto Gracia**

mas miho cu esun di awendia. Pordon ta yuda pa baha criminalidad, accidente, problema fisico, ya cu hopi di e malesa cu ta afecta hopi hende tin su base for di e falta di pordon. “Nos tur a ser herida, y tambe nos a yega di herida otro hende”, asina pastoor Gracia a bisa. Pesey e ta kere cu pordon ta un remedi efectivo pa cura nos propio heridanan y tambe e heridanan cu nos por a ocasiona na otro hende.

Ora cu un persona ta pordona otro y esaki tambe ta pordona otro, lo crea un cadena di pordon y sanacion den nos sociedad hopi positivo. Finalmente pastoor Roberto Gracia ta haci un yamada tambe pa nos pueblo en general y sin excepcion por uni na e campaña bunita aki di 40 Dia di Pordon. Tur esnan interesa di haya informacion riba e campaña di pordon por yama libremente na e cel 594- 2089.

## Arte di Palabra ta inicvia awe nochi

**ORANJESTAD**- Awenochi, dia 1 di april, lo tuma luga e tan spera Arte di Palabra. E competencia literario specialmente pa hoben entre 13 y 21 aña lo tuma luga pa di tres biaha na Aruba.

E storia di Arte di Palabra a cuminsa na Corsou unda ta organisa e evento aki pa 12 aña largo caba y cu hopi exito. Sra. Ange Jessurun, como consehero di Papiamento pa formacion basico, a haya e idea pa e evento aki na momento cu pa prome biaha den historia Papiamento a drenta enseñansa avansa como materia obligatorio.

Na aña 2000 a cuminsa cu e competencia pa alumnonan di klas 1 y 2, pero na 2001, riba peticion di un cantidad grandi di alumno mester a amplia e categorianan pa klas 3 y 4 tambe.

Ya cu Papiamento ta uni Aruba, Boneiro y Corsou, a invita Aruba y Boneiro tambe di cuminsamento pa participa. Boneiro tawata presente na tres ocasion. For di 2006 Boneiro ta organisa su mesun competencia di Arte di Palabra. Na 2009 e deseo pa Aruba tambe participa a bira realidad y desde e momento ey Aruba ta organisa su propio competencia di Arte di Palabra. E meta final di e competencia na tur tres isla ta pa promove amor pa cultura di nos idioma Papiamento y alabes enrikece nos idioma cu creatividad di nos hubentud. No menos cu 31 alumno lo participa e aña aki na e competencia literario. Den total ta bay tin 11 poesia, 13 storia y 1 haiku propio skirbi y presenta pa e hobennan talentoso cu ta participa, algun den team di dos. E finalistanan lo biaha pa Corsou unda cu nan ta bay competi den e final Interinsular dia 9 di april benidero. Ademas di esaki nan por presenta nan poesia, storia of haiku na e Intercambio Cultural na Aruba dia 29 di april proximo, unda representantenan di Corsou y Boneiro tambe lo ta presente.

E scolnan cu tin representacion e aña aki ta: E.P.B. Hato, Filomena College, St. Augustinus, E.P.I., Abraham de Veer, Colegio Arubano y Mon Plaisir College. Delegacion di Corsou encabesa pa Sra. Ange Jessurun ta bay ta presente durante e awenochi pa mira cuanto talento nos hobennan Arubiano tin. Bin apoya boso yiu, prima of primo, amistad, estudiante colega y bo scol awenochi for di 8’or di anochi na Departamento di Cultura, J.E. Irausquinplein 2A.

**Awe ta dia 1 di April. Dia di Gaña.**

**Pero Lotito no ta Gaña!**

**MINI MEGA**

**su jackpot di berdad ta...**

**Afl. 770.000**



*Abogado a remarca cu e fayto ta sinta serca e hefe di Fiscal*

## Fiscal ta cuestiona abogado pa no a haci su trabou bon

ORANJESTAD – Ayera mainta tabatin un interesante discusion entre Fiscal y abogado. Fiscal ta señala cu ta e abogado no a haci su trabou diligente pa su cliente mientras cu e abogado ta señala cu ta e hefe Fiscal ta esun cu el a deal cun'e y cu e fayto ta sinta na Ministerio Publico mes.

Ayera mainta den Corte mester a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e muher A.G.F., kende ta wordo acusa cu dia 18 di Mei 2009 el a maltrata un persona masculino.

Ta asina cu A.G.F. no a presenta pero su abogado mr. Mohamed si. Tambe tabata presente e victima di maltrata, e homber K. Hues a mostra cu anterior e caso a bin dilanti pro forma pero ni e muher y tampoco e abogado a presenta.

Fiscal a bisa pa sigui cu tratamento di e caso. E homber K. a bisa cu e ta demanda pa F. paga su caminsa y bril di solo cu el a kibra.

Fiscal a bisa cu F. a rasca K. na cara y dal'e. Abogado a pidi pa pospone e caso pasobra awor el a haya documentonan cu a pidi anteriormente y e kier studia esakinan cu su cliente.

E ta referi akin a documentonan di departamento di asuntonan interno cu ayera mainta el a bin haya den su baki di abogado na edificio di Corte.

### DISCUSION ENTRE FISCAL Y ABOGADO

Fiscal a bisa cu el a manda fax pero esaki no a drenta. A purba yama pero no logra. El a bisa cu e tin hopi trabou di haci y no por sigui yama abogado. El a dicidi di manda e documentonan toch y nan tabata den cashi di e abogado. Segun Fiscal desde Augustus 2010 a caso a wordo posponi y ta haya dejado di abogado pa awor numa ta bin cu peticion pa pospone e caso. Fiscal ta pidi Hues pa sigui cu e caso y no bolbe pospone.

Abogado mr. Mohamed a splica cu ta cu e hefe di Fiscal el a atende, caminda el a mand'e un carta y ta awor numa e ta haya e documentonan. E abogado a remarca cu aki no ta su culpa sino di Ministerio Publico mes.

E ta haya cu e mester papia cu e cliente. Hues a dicidi cu ta pospone e caso pasobra si ta awor e abogado a haya e documentonan, e mester discuti esaki cu su cliente sino e ta wordo perhudica den su defensa. Hues a bisa cu e ta pospone e caso pero no pa tempo largo. E caso a keda posponi pa 26 Mei.

## Aruba a ricibi e di 100.000 pasahero di crucero di luna di Maart



ORANJESTAD- Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Aruba Ports Authority en grande a celebra e yegada di e di 100.000 pasahero pa e luna di maart so. E pasahero nan aki tabata di bishita na Aruba cu e barco Grandeur of the Seas di Royal Caribbean Cruise Lines. Sr. y Sra. Kay y Ray Burdge ta un pareha di Manchester, Inglatera y a keda masha contento cu e sorpresa aki. Pa e ocasion aki e pareha a ricibi un plakkaat na nomber di ATA y APA, un gift certificate di \$300.00 di Gemani Jewelers, y un gift bag di Aruba.

Ta prome biaha cu Aruba tin e gran honor pa ricibi mas di 100.000 pasahero den un solo luna. Ademas di esaki, ta prome biaha cu ta surpasa e cantidad di 60 calls den un solo luna. Pa ser exacto luna di maart a conta cu 61 calls. E ultimo 3 aña por a mira un subida den cantidad di pasahero cu ta bishita Aruba den e high season di crucero cu ta di april pa october.

Aruba ta brinda un bon calidad di producto cu

ta atrae diferente crucero nan cu nomber grandi manera Royal Caribbean Cruise Lines, Carnival Cruises, Holland Cruise Line, pa menciona algun. E impacto economico di crucero ta grandi pa Aruba. Pues ta importante pa tur 'stakeholders' keda brinda e bon servicio cu Aruba ta conoci pe y alabes mantene of mehora nos producto di calidad pa asina nos por keda un isla competitivo pa e turista crucero. Expectativa ta grandi pa e mundo crucero di Aruba. Na aña 2009 Aruba a ricibi 606.970 turista crucero. Si nos sigui den e direccion cu nos ta bayendo na final di 2011 nos lo por yega na kibra e cantidad di riba 600.000 turista crucero den un solo aña.

Ariba e potret nan por mira mas di e ceremonia special aki cu por a conta cu presencia di Sr. Alfonso Boekhoudt, Directeur di APA, Sra. Ronella Tjin-Asjoe – Croes, CEO di ATA, Sra. Valery Habibe, Cruise and Niche Marketing Specialist di ATA, y demas ehecutivo nan di ATA y APA.



Arrive at the airport 60 min. prior to departure\*

# Online Check-In

24 to 3 hours prior to departure

[www.fly-inselair.com](http://www.fly-inselair.com)

\*With baggage 120 minutes

Insel Star  MILES

Insel  Air

Abo tin un  pa Aruba?



*Segun Gerencia di WEB***Inversionnan pa reduci consumo di fuel oil a duna su frutanan**

**ORANJESTAD** – Ayera ora cu a ser anuncia un aumento di prijs riba e tarifa di awa y coriente, esaki ta directamente relaciona

na e aumento di e prijs di Fuel Oil cu desde October 2010 a conoce un aumento di alrededor di 30%.

Gerencia di WEB a anuncia cu locual ta reduci e consumo di Fuel Oil y e dependencia riba Fuel Oil en general, W.E.B. Aruba NV, durante e ultimo añanan a haci hopi caba cu ya a duna su frutanan. Na aña 2006 a introduci fase 1 di RECIP y na aña 2008 a introduci fase 2 di RECIP y fase 1 di SWRO. Cu

e tres proyectonan aki a logra reduci e consumo di Fuel Oil di un averahe di 6.166 bari pa dia pa 5.635 bari pa dia. Na december di aña 2009 a bini cu e molinanan di biento cu a reduci e consumo di Fuel Oil den aña 2010 te na un averahe di 4.922 bari pa dia. Na e momentonan aki tin dos proyecto nobo den construccion, esta fase 3 di RECIP y fase 2 di SWRO cu lo reduci e consumo y tambe e dependencia riba Fuel Oil. Na

momento cu completa e dos proyectonan nobo aki, cu ta na mei di aña 2012, e consumo di fuel oil lo por baha te na un averahe di 3.747 bari pa dia. Esaki ta un reduccion di alrededor di 40% di consumo di Fuel Oil den un periodo di apenas 6 aña. Desafortunadamente e reduccion den consumo di Fuel Oil aki no a yega te den cartera di e consumidor dor di e aumento di prijs di Fuel Oil riba Mercado internacional durante e mesun periodo aki.

Si ningun di e proyectonan a ser ehecuta e tarifa averahe di coriente awe (calcula a base di un prijs di US\$ 90 pa bari di Fuel Oil) lo tawata 23% mas halto pa KWh y e tarifa averahe di awa lo tawata 10% mas halto pa m3. Tambe hunto cu Gobierno, UTILITIES NV y VALERO ta trahando duro riba desaroyo di e proyecto di Gas como energia alternativa pa Fuel Oil. Expectativa ta cu si tur cos bay bon den aña 2012 esaki lo por bira un realidad. E ultimo proyecto aki lo no resulta den un reduccion di consumo di combustibel pero si den un reduccion di e tarifa di awa y coriente. Prijs di Gas riba Mercado internacional ta hopi mas abou cu su ekiva-

lente na Fuel Oil. Alabes pa sigui reduci consumo di combustibel ta haciendo estudio y evaluando e siguiente proyectonan. Fase 2 di e molinanan di biento (30 Mwh), fase 1 di energia solar (5 Mwh) y fase 1 di waste2energy (5 Mwh). Cu e proyectonan aki lo por yega na reduci nos consumo di combustibel na aña 2014 te na 2.819 bari pa dia cu ta un reduccion di 54% desde aña 2006.

Gerencia y personal di W.E.B. Aruba NV lo sigui traha duro riba e proyectonan cu ta den construccion, esta fase 3 di RECIP y fase 2 di SWRO, y tambe pa gas natural como energia alternativa. Tambe lo sigui studia e proyectonan nobo di molinanan di biento, energia solar y waste2energy y lo sigui e desaroyonan global di cerca pa na momento cu e tarifa normalisa por reduci e tarifa y alivia e consumidor di e efecto cu e aumento aki ta trece cun'e. Gerencia di W.E.B. Aruba NV y NV ELMAR lo comunica esaki debidamente. Mientras tanto, ta pidi un y tur di sea consciente pa nos uzo di awa y coriente y pa spaar mas cu ta posibel pa por mantene e costo di awa y coriente na un minimo.



For our office in Aruba we are looking for a  
**MARKETING MANAGER**

In this challenging role you are responsible for the process of ideation, innovation, analysis, planning and executing the development and maintenance of the profitable products. You be the guardian of the company's brand equity and government and other stakeholders. The promotion of the brand to various publics, influencing and managing the level of demand for Digicel's products and services is one of your challenging goals. You will be reporting to the General Manager Aruba and be part of the management team.

**Key responsibilities:**

- Strategic Planning – developing consumer insight to drive marketing planning. Contribute to the Management team's strategic planning;
- Product Development – 'gatekeeper' for all new products/initiatives;
- Market Analysis/Forecasting/Marketing Mapping – identify psychographics of market segments; determine size of segments and relative profitability for mobile phone penetration;
- Point-Of-Sale – ideation, in-market implementation, evaluation approval, material development;
- Promotions/Sponsorship – negotiations with larger sponsorship properties, or handset principals, ideation as to exploitation, supervision of field execution of initiatives;
- Communication – approve activities of PR, design and advertising agencies in relation to activities about the brand's look, sound and feel in the press, other print media and on the electronic media including internet;
- Pricing – approving all the pricing plans developed by the Pricing Analyst for sign off by General Manager or Regional CEO. Monitoring the relative profitability mix of the products to build increase value;
- Budget management – in an environment of shifting priorities, this role needs to effectively plan and allocate resources to drive different elements of the marketing mix while staying within budget. An annual budget is done at the start of the year and is revised monthly.

**Requirements:**

- At least a Bachelor Degree in Marketing;
- Minimum of 10 years of Marketing experience in an international fast paced changing environment;
- Minimum of 8 years in Telecommunication;
- Creative, strategically and tactical thinker;
- Fluent in English, preferred Dutch and Papiamentu;
- Exceptional problem solving, communication, analytical skills and strong attention to details;
- Must be aware about marketing terminologies;
- Able to initiate new marketing policies and long term business relations;
- Leadership qualities to motivate the marketing staff.

If you meet the requirements and have a pleasant disposition, a high level of commitment and the ability to work well under pressure, you are the right person to apply on this challenging position. Excellent remuneration package will be in accordance to experience and qualification. To apply for this position, please send your application within 10 days to: Farida Vanenburg, Manager Human Resources, 2nd Floor, Marisol Building, LG Smith Boulevard 60, Aruba or via e-mail: farida.vanenburg@digicelgroup.com.

*Remitido***“Ley pa un ley pa tur”**

Ayera e ciudadano R.M. a keda desapunta di loke el a wak dilanti airport. El a conta BON DIA Aruba cu ayera mainta banda di 9.45, el a caba di paga su ticket pa bay busca su auto den parkinglot di airport, ora cu el a topa cu e grua di Triple A ta getakel un auto. Na momento cu e grua tabata bayendo cu e auto a aparece su doño sorpresivamente. Ta trata di un ex-presidente di parlamento y actual parlamentario independiente. E parlamentario encuestiona a papia cu e chauffeur di e grua pa e baha su auto. E ciudadano ta cuestiona e hecho cu un parlamentario cu mester duna un bon ehempel, di un banda no a staciona su auto manera debe ser, y di otro banda ta mal uza su posicion pa pidi e chauffeur di e grua pa baha su auto. E ciudadano ta haya cu esaki no ta bon, ya cu si e parlamentario no a cumpli cu e regla stipula dor di Triple A, e mester asumi su responsabilidad. E ta argumenta cu mientras otro ciudadanonan si ta cumpli cu e regla stipula dor di Triple A, e parlamentario kende mester duna un bon ehemplo no a hacie. Nan ta parkeer nan auto den parkinglot, y nan ta paga pa e servicio aki, locual e parlamentario encuestion no a haci. Sinembargo loke tambe a sorprende e ciudadano aki ta e hecho cu e chauffeur di e grua no a cumpli debidamente cu su trabou, y el a prefera di baha e auto y entrega na su doño sin paga un boet. E ciudadano no tabatin otro palabra pa bisa cu: “Ley pa un, ley pa tur...” sin excepcion.

*Number y adres conoci pa redaccion*

**Nota di Redaccion:** E remitido aki ta wordo publica riba peticon di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



# Presidente di Hof a keda asombra con Gobierno ta yega kita hende

*Hof ta cuestiona nombramento y persecucion politico*

**ORANJESTAD** – Den e caso di apelacion di e 7 personanan cu a wordo kita di DOPV, presidente di Hof a keda asombra con Gobierno ta yega kita hende sin mas.

Hues a puntra pakico! E hendenan tabata traha toch? E abogado di Gobierno a bisa Hues cu e minister anterior a abusa di su autoridad. El a tuma risico di tuma nan. E Hues a remarca cu no por ta asina cu cada vez cu tin cam-

bio di gobernacion ta kita hendenan pasobra no a nombra personanan cu a wordo tuma den servicio.

El a bisa e abogado, cu e abogado ta papia di e minister anterior pero en realidad ta un gobernacion tin y ta continuacion di gobernacion.

El a sigui bisa cu no por ta asina cu ta entrevista e personanan y ta tuma nan den servicio y despues cu e partido

den Gobierno cambia, ta kita e personanan aki. E abogado di Gobierno a bisa cu ta e minister anterior mester para responsabel pa esaki.

Hues a remarca cu si un persona solicita prome cu periodo di eleccion, e por conta cu e ta haya decreto ministerial pero si ta den periodo di gobernacion no.

El a remarca con por ta posibel cu esaki ta sosode!

Hof no por compronde con te ainda tin e asunto di nombramento politico y persecucion politico.

E presidente di Hof tabata hopi reserva den su expresionnan pero por a compronde bon cla cu e ta condena totalmente e actitud aki. El a hasta puntra si no tin un manera cu esaki ta keda pa pasado.

El a hasta remarca cu si den proximo eleccion bin otro partido na mando y resulta

cu tabatin “nombramento politico”, kico lo pasa e ora ey. E abogado di Gobierno a bisa cu e ora ey e minister concerni lo mester para responsabel. E abogado a bisa Hues cu esaki ta para den e ley di comptabilidad.

Por a nota cu e Huesnan a keda asombra cu tur e asunto aki. Enberdad nan observacion ta al caso. Ki dia ta stop cu e asunto di “nombramento y persecucion politico”.

*Parlamentario sr. Andin Bikker (PDR)*

## Parlamento a ricibi ehecutivonan di Bouldin and Lawson



**ORANJESTAD** – Comision fiho den Parlamento encarga cu e companianan estatal ta teniendo un ciclo di reunionnan informativo riba e planta di procesa sushi na dump. Presidente di e comision Sr. Andin Bikker a indica cu dia 7 di april otro siman tin un reunion publico riba e planta di

recicla di Parkietenbos. Ayera den preparacion pa e reunion a reuni cu e compania cu a fabrica e planta di procesa sushi. E compania mas tanto a trece nan banda di medaya di loke nan ta constata den e planta. Bouldin and Lawson a indica cu e forma con ta manehando e planta ta pone cu e no ta fun-

cionando corectamente. Loke a resalta ta cu Bouldin and Lawson a splica kico ta e solucion. A enfoca riba cuater punto cu ta e problemanan existente. Tambe loke a resalta ta cu tin un claim pa e di dos fase. E ora pais Aruba ta dilanti otro caso den corte. E por bira un storia basta largo.

Otro siman den reunion publico lo presenta e informacionnan di loke a constata durante e reunionnan. Hopi reunion a tuma luga cabay awe tin un ultimo reunion cu FDA y AIB cu ta maneha e fondo aki. Otro siman ta spera cu tur parlamentario obhetivamente lo forma un opinion a base di e



reunion aki. otro siman lo tene e reunion publico den interes general di Aruba. E compania ta esun c a fabrica e planta aki. e ta esun cu tin un claim ainda riba loke pais Aruba debe. Tambe a informa cu nan ta kere cu pa fase dos tambe nan tin un claim, netamente pa esaki.

Pa haya informacion di banda di e compania, a invita nan pa bin Parlamento pa splica kico ta e problema cu e planta no ta funcionando manera cu pais Aruba a spera di dje. E reunion a dura basicamente 3 ora cu ta hopi inusual pa un reunion di comision permanente.

# GAIN

# Downy

# GANA

## 3 LG DRYERS

Participa cumprando cualkier producto di marca

## GAIN of DOWNY

Deposita e recibo den supermercado participante of na Compra Aruba N.V. y participa pa gana 1 di e 3 LG Dryers di General Store

For all your home and commercial needs!

- 1) Deposita recibo cu descripcion di un (1) producto marca Gain of Downy
- 2) Scirbi Nombor, Adres y Telefon
- 3) Ultimo dia pa entrega ta April 29, 2011.

Premio no lo wordo duna den cash!



ONETOUCH  
UltraMiniLIFESCAN  
a Johnson & Johnson company

Schotlandstraat 51, Suite 4 - PO Box 14 - Tel: 582-3099

BON DIA Aruba

\*\*\*\*\*

SORTEO  
BON DIA ARUBA

Number: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Abonado

☐ SI ☐ NO

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona number completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia.

Formularionan sin number, adres y number di telefon no ta valido.

E sorteo ta cu BIG 4, Diabierna 1, 2011



Bo cadena di number di suerte



03-09-18-21-29

0146  
6188  
1795

BIG 4

7066

7307  
Taurus

DIARIO

CORSOW

3902  
7413  
56231224  
9667  
3949

4176

## Trabou di spuit ta tuma lugar na wardanan di polis

**ORANJESTAD-** Diabierna 01 april 2011 warda di Polis di Sanicolaas lo ta sera en conexion cu trabounan di spuit di GKMB. Administratie lo cera e dia ey 12'or di merdia. For di 12'or di merdia te cu diasabra mainta 8'or tur hende cu mester acudi pa asistencia di polis di San Nicolas, mester acudi na e Warda di Polis Savaneta, of por yama telefon 5848400 of 5844202. Esunnan cu mester di recherche di San Nicolas mester acudi despues di 12'or di merdia na warda di Polis Sa-

vaneta cerca wachtkommandant Pa casonan di emergencia e procedura ta keda mescos. Pa emergencia mester yama central di polis na 100. Tur cos lo normalisa diasabra mainta 8'or. Durante e proximo dor siman nan ta bay tin cambionan similar na e diferente districtonan pa hasi e trabounan menciona. Polis lo sigui informa di e cambionan den operacion. Polis ta pidi nos disculpa pa cualkier inconveniencia y ta pidi tur hende pa tene bon cuenta cu e cambionan menciona.

## Caminda di cruz na Cristo Rey

**BRAZIL-** Pastoor Jairo Maduro di parokia Cristo Rey, na Brasil, ta participa cu tin caminda di cruz tur diabierna 4.30 di marduga sigui pa sacrificio di misa, cu ta caba 5.45 di mainta asina tur hende por bai trabou na tempo. Y atardi lo tin caminda di cruz pa 6.15 di atardi sigui pa misa. Ademas pastoor ta participa cu e misanan di diadomingo por keda mira ariba livestream ariba e webpage di parokia cu ta [www.parokiacruzorey.com](http://www.parokiacruzorey.com).

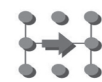
## Grupo Oracion Bubali

**BUBALI-** Grupo di Oracion Bubali "Bida Nobo den Cristo" dialuna awor 4 di april pa 7:30 di anochi ta tene un caminda di cruz bibo den Kapel na Tanki Leendert. Despues ta sigui cu oracion pa sanacion. Ministerio di musica manera customer lo anima e anochi particular aki. Lo conclui e encuentro aki cu canto y alabansa. Un y tur ta bon bini. Corda bini cu bijbel catolico, buki di caminda di cruz y rosario. Pa 7.15'or lo cuminsa cu e santo rosario. Na number di Grupo di Oracion Bubali, Bida Nobo den Cristo.

Smart  
Electra

Pa tur trabao di coriente na cas, negoshi etc etc yama

TEL: 592-5110



HITNESS

HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.  
DUTCH CARIBBEAN

HITNESS N.V.  
Arendstraat 124  
Tel : +297 - 588-5966  
Fax : +297 - 588-5895  
Email : [info@hitess.com](mailto:info@hitess.com)

Bo tin problema cu coriente ta bay i bin cada biaha i ta strobabo di traha riba bo computer?

Ata e solucion !

Un UPS pa protega bo computer i aparatonan electronico.

Prijs super special .  
Eaton Powerware UPS pa cas i negoshi.  
Eaton UPS 800 VA Afl. 120.00  
Eaton UPS 1000 VA Afl. 195.00  
Exclusief BBO.



Orario : Dialuna -Diabierna 8:00 am - 5:30 pm  
Diasabra 8:00 am - 12:00 pm

**Jama nos na 588-5966**



*Den caso di dump falso*

# Hues a para Fiscal den su intento di kier deal cu compania y no doño di tereno

*Fiscal no a gusta y a bisa cu e ta apela e decision di Hues*

ORANJESTAD – Ayera main- ta tres persona F.D., W.B., F.K. y e compania Eco Tec, mester a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. Nan ta wordo acusa di usa dump falso den e periodo di 15 November 2008 te cu 3 December 2008, caminda tabata tira sushi di cura di cas, sushi di cas, sushi di restaurant, frishidair bieu, stoof bieu, airco, mata, boter di plas y boter di cerbez den e buraco grandi cu a wordo coba riba e tereno.

## COMPANIA NO KIER CASO DEN CORTE

Ta asina cu solamente F.D. a presenta den Corte y abogado mr. Oomen kende a representa Eco Tec. E abogado a bisa cu tabata deseo di e compania pa sinta na mesa cu Fiscal y yega na un areglo di pago. Hues a bisa cu door cu e citacion a keda presenta caba den Corte e no por wordo evita.

Segun e abogado, e compania kier a evita cu caso penal lo bin den Corte.

Segun e abogado por drecha e asunto door di declara Ministerio Publico no admisibel den e caso y cu e compania ta dispuesto pa yega na un areglo di transaccion caminda lo paga un suma como multa pa e caso no bin dilanti mas.

## HUES A PARA FISCAL

Fiscal a bay di acuerdo cu e proposicion di abogado pa declara e citacion no admisible y pa yega na un areglo di pago pero ta keda e posibilidad cu si e compania no paga, Ministerio Publico por persigui nan ainda.

Despues di a scucha esaki, F.D. tambe kier haci uso di e oportunidad aki. Fiscal a bisa cu e no tin nada contra. Hues a bisa cu e lo kier scucha e rekisitorio di Fiscal riba esaki

prome cu un sentencia cay.

Fiscal bisa cu e ta honra e peticion di Eco Tec pero ta rechaza e proposicion di F.D. pa-

sobra segun Fiscal no tabatin oferta ni procedura pa yega na un transaccion di parti di F.D.

F.D. a bisa Hues cu e tereno

ta di su famia. Hues a dicta sentencia di biaha y a rechaza e ponencia di Fiscal. Hues ta haya cu F.D. mester a haya un oferta di transaccion mescos

cu e compania.

Fiscal no tabata contento cu e sentencia aki y a bisa Hues cu e lo apela e sentencia.



## Departamento di Asunto Social

De Directie Sociale Zaken ressorteert onder het Ministerie van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur en heeft als hoofddoel: het bevorderen van een rechtvaardig en efficiënt functionerend systeem van materiële en immateriële sociale voorzieningen ten behoeve van het sociaal welbevinden van de burgers van Aruba.

De regering van het Land Aruba roept sollicitanten (m/v) op voor de volgende functie:

# Directeur

## Functie-inhoud (beschrijving van hoofdbestanddelen)

- Is belast met het integraal management van de Directie Sociale Zaken.
- Is verantwoordelijk voor het uitvoeren van wettelijke regelingen gericht op het gebied van de inkomensondersteunende hulp en het houden van een financiële administratie daartoe.
- Ondersteunt de minister bij de vorming van het strategisch beleid en de ontwikkeling van een lange termijn visie met betrekking tot de welzijnsbevordering in Aruba.
- Is verantwoordelijk voor het ontwikkelen van beleid op het terrein van de sociale zekerheid en het welzijnswerk en adviseert de minister in deze.
- Is verantwoordelijk voor de ondersteuning aan de welzijnsinstellingen van het particulier initiatief en het bewaken van het overheidsbeleid met betrekking tot deze instellingen.
- Is verantwoordelijk voor het verlenen van psychosociale hulp.

## Functie-eisen:

- W.O.-opleiding (bij voorkeur in de sociaal maatschappelijke richting).
- Minimaal vijf (5) jaar werkervaring in een leidinggevende functie.
- Ervaring met de overheidsorganisatie met de daarin voorkomende beleidsprocessen en interbestuurlijke overlegvormen.
- Affiniteit met beleidsontwikkeling en -processen.
- Inzicht in het sociaal-maatschappelijk werkgebied.
- Uitstekende schriftelijke en mondelinge uitdrukingsvaardigheid in het Papiament, Nederlands, Engels en Spaans.

## Loopbaanvooruitzichten:

Salaris conform Bezoldigingsregeling Aruba 1986, zoals gewijzigd. Aanvangssalaris afhankelijk van opleiding en werkervaring.

Secundaire arbeidsvoorwaarden volgens Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitanten dienen een sollicitatiebrief, gericht aan de Minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, mw. Michelle Hooyboer-Winklaar, dtkv van dhr. Gerald Vingal van het Management Team van Departamento Recurso Humano Aruba, in te dienen bij Departamento Recurso Humano Aruba, L.G. Smith Boulevard 172-174.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij het Ministerie van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, mw. drs. Bernice Schulte, 5824900, ext 138; b.schulte@arubagovernment.aw



**Mementori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementori.net>

“Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj ‘e mi salvacion ta bini”

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

**Elvira Macaria Croes – Heyliger**

mihor conoci como “Elvira of Tanta Elvira”

Na edad di 60 aña

5 september 1950 – 28 maart 2011

Na number di su :

Esposo: Mr. Mario Dennis Croes

Yiunan: Marlon Geerman y famia

Gwendolyne Geerman y famia

Jennifer Geerman y famia

Nieto y Nietanan:

Keanu, Amylynne y Zoey Geerman

Jaxxden Tromp

Jaidah Romero

Yiunan di criansa: Jeffrey Croes

Josey Croes

Rumannan: Ms. Julia Fraser – Heyliger y famia (U.S.A.)

Edward (Watty) y Jeanette Heyliger –

Leonard y famia

Franklin (Franky) Heyliger y famia (Hulanda)

Sobrino y sobrinanan:

Deborah Richardson y famia (St. Croix, VI)

Wilhelm Richardson y famia (U.S.A.)

Miranda Mose – Fraser y famia (U.S.A.)

Glen Fraser y famia (U.S.A.)

Randolph Fraser Jr. y famia ((U.S.A.)

Clifford Heyliger y famia

Marie de Jong – Heyliger y famia (Hulanda)

Giovanni Heyliger y famia

Maroushka Heyliger

Anselmo Heyliger y famia (Hulanda)

Fernando Heyliger y famia (Hulanda)

Prima y primonan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan, ex- coleganan di Romar Trading, Edmund Harms Foundation, misa Emanuel, labco y demas conocirnan, bisiñanan y mihor amiga na St. Maarten

Famia: Heyliger, Croes, Geerman, Tromp, Romero, Fraser, Richardson, Leonard, Wilson, Dinzey, Rumnit, Richardson, Jarvis, Illis, Illidge, Arrindell, Williams,, Mose, Gonzales, Kemp, Holiger, Kling, de Jong, Brooks, Flemming, Anthony, Hazel, y demas famia na Aruba, U.S.A., Hulanda, St. Croix y St. Maarten cual ta hopi pa menshona.

Acto di entierro lo tuma lugar: Diabierna 1 April 2011 pa 4’or di atardi saliendo for di misa Emanuel (Dakota Dadelstraat) pa Santana na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den misa Emanuel na Dakota.

Adres di Condolencia: Mementori Funeral Home diahuebs 30 di Maart di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

# Cobra perdi haya bek

**NEW YORK** — E cobra un skina scur den e cas reptil venenoso cu a disparce for di e zoologico. E colebra adulto femenino ta den bon condicion despues di wordo haya ayera, tur lora den tabata perdi den libertad.

**Mementori Funeral Home N.V.**

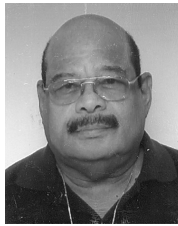
Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementori.net>

Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu ela duna su unico yui pa tur cu ta kere den dje no bai perdi m’a haya bida eterno. S. Juan 3.16

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di

**Hector Cecilio Hasham**

vdo. di Delia Hasham-Manuel

22 november 1931 – 29 maart 2011

Na number di su partner: Candy

Su yuinan: Buiggy Hasham y famia (Hol)  
Ted Hasham y famia  
Willy Hasham y famia (Hol)  
Igor Hasham y famia  
†Den Hasham y Elena Hasham y famia  
July y Fausto Cepeda Hasham y famia  
Pearl Hasham (Hol)  
Esperanza Windefelde y famia (Hol)

Su rumannan: †Stella Hasham y famia (Cur)  
Mirna Lourens y famia (Hol)  
Swinda Hasham y famia (Hol)  
Delta Hasham y famia  
Mac Lennon Hasham y famia (USA)  
Clifton Hasham y famia (Hol)  
Jeswina Crozier y famia (Hol)  
Joyceline Crozier y famia (USA)  
Angela Crozier y famia (Cur)  
Percy Zijlstra (Hol)  
Fejite (Dichi) Zijlstra y famia  
Raymond Zijlstra (Hol)

Su subrinonan y subrinanan, nietonan y nietanan, bisanietonan y bisanietanan

Mescos cu yui: Shorry Giron (Hol)  
Encho Flores  
Rafael del Rosario  
Anthony (Toto) Robert (Cur)

y demas famia ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 2 di april 2011 pa 11’or di mainta saliendo for di Mementori Funeral Home pa Santana Sabana Basora. Ocacion pa condoleer famia y despedi di Sr. Hector lo ta for di 8’or di mainta na Mementori Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Director di e zoologico Jim Breheny, a bisa cu e strategia pa recupera e colebra tabata pasenshi.

“Nos a bari ampliamente henter e area di reptil y den e areanan no-publico, cu ta un laberinto di pipanan y ekipo di sistema di filtracion.

Pa logra haye bek y no spante: a baha e luznan, poco sonido, y un abundancia di palonan corta cu tin e holor di djaca y ratonnan. Y asina a bin haye bek.

## Presidente Portugal a disolve Parlamento

LISBOA - E Presidente di Portugal, Aníbal Cavaco Silva, ayera a disolve Parlamento a convoca eleccionnan anticipa pa dia 5 di juni, despues di renuncia di mayoria di Gobierno socialista di Prome Minister José Sócrates.

“Despues di renuncia di Prome Minister, mi a dicidi di disolve Parlamento y yama un eleccion general pa dia 5 di juni,” asina Cavaco Silva a bisa den un comunicado televisa.

El a agrega cu Gobierno di Sócrates lo keda como Gobierno provisional te ora di e eleccion menciona.

E renuncia di Sócrates siman pasa despues cu oposicion a rechasa su medidanan di austeriad a causa un caida den clasificacion di e pais di parti di e agencianan di riesgo, a hiba resultadonan di bondsnan emití na nivelnan mas halto den euro y a subi e presion riba e nacion pa pidi un rescate.





**Mementori Funeral Home N.V.**  
Yolanda-Leo-Eugene  
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementori.net>

Alegrai-vos

Com os que se alegram

Chorai com os que choram

Vivei em boa harmonia

Uns com os outros

(Rom: 12,15-16 a.)

A fallece cristianamente



## Sr Antonio Fernandes

\*Madeira 02-12-1924 † Aruba 28-03-2011  
(ex-trahador di DOW)

Yiunan:

Sr. Antonio Fernandes y Sra. Teresa Barros Jardim Fernandes (Madeira)

Sr. Francisco Fernandes y Sra Maria Fatima de Abreu Pereira Correia Fernandes (Venezuela)

Nuera:

Sra Vda. Maria da Conceição da Silva Lobo Fernandes (Madeira)

Nietonan:

Judite da Conceição Lobo Fernandes (Madeira)

Antonio Jose Lobo Fernandes (Madeira)

João Pedro Lobo Fernandes (Madeira)

Ana Bela Lobo Fernandes (Madeira)

Jolanda Sofia Jardim Fernandes (Madeira)

Victor Danilo Jardim Fernandes (Madeira)

Jose Eduardo Jardim Fernandes (Madeira)

Erica Andreia Jardim Fernandes (Madeira)

Tania Maria Fernandes Perreira y esposo Richard Hernandes (Venezuela)

Alexis Correia Abreu (Venezuela)

Bisanieta

Mariangel Correia Lopes (Venezuela)

Prima na Aruba:

Sra. Vda Mercedes dos Santos de Andrade & jiunan

Cuña:

Sra Vda. Bernardete da Costa Fernandes y famia (Madeira)

Sobrinos y sobrinas, primos y primas y demas famia na Madeira, Curaçao, Venezuela y USA ta invita tur bisña, amigonan y conocirnan, staf, personal y su compañero-nan di San Pedro Paviljoem pa asisti na acto di entierro cu ta tuma lugar diabierna 1 di April 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa santana den Caya Ernesto Petronia. For di 2'or di merdia e resto mortal di Antonio ta reposa den misa San Francisco na Playa.

Alaves nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa: Diasabra 2 di April 2011 pa 7'or di anochi, Diadomingo 3 di April 2011 pa 8'or di mainta y Dialuna 4 di April 2011 pa 8:45 di mainta na misa San Francisco na Playa Boso presencia ta altamente aprecia.



**Mementori Funeral Home N.V.**  
Yolanda-Leo-Eugene  
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementori.net>

### Gradicimento / Invitacion

Na number di su rumannan, sobrina y sobrinonan, prima y primanan, ihanan y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a demonstra nan cariño y atencion durante su bida, enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima:

## Lucia Albertus

miho conoci como: Tanchi

Un danki special ta bay na dokternan, broeder y verpleegsternan di Edmond Harms Foundation. Na tur famia, amigo bisina y conoci cu a judanos den momentonan dificil Alaves nos ta invita famia, amiga, bisña y conoci pa resamento tur anochi cuminsando dia 31 di Maart 2011 te cu dia 7 di April 2011 na cas Hospitaalwijk 7. Prome cu e ultimo dia di rosario alma di nos defunto stima:

diaranson 30 di Maart, diabierna 1 di April 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, despues dimisa llo tinun rosario na cas Pos Chiquito 115 Nos lo aprecia boso presencia masha.

Na number di famia Albertus



**Mementori Funeral Home N.V.**  
Yolanda-Leo-Eugene  
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementori.net>

### Gradicimento / Invitacion

Na number di su esposa Rika Brokke-Veger, yiunan, y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a demonstra nan cariño y atencion durante fayecimento inespera y entierro di nos defunto stima:



## Adriaan Walter Brokke

cariñoamente yama como: Janny

Un danki special ta bay na tur esnan cu a compañía nos, durante nos momentonan dificil.

Na tur cu a manda flor, krams, telegram y yamadanan lokal y International.

Alaves nos ta invita famia, amiga, bisña y conoci pa tres santo sacrificio di misa:

diabierna 1 April 2011, diadomingo 3 di April 2011 y diaranson 6 di April 2011 tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco

Nos lo aprecia boso presencia masha.



# Berlusconi ta biaha pa Tunisia



**ROMA - E prome Minister Italiano Silvio Berlusconi dialuna awo lo realiza un bishita na Tunisia.**

Esaki su oficina a anuncia ayera despues cu e lider di Gobierno tabatin contacto telefonico cu su homologo Tunes Beji Essebsi.

E motibo di e bishita no a wordo duna, pero segun ta ser spera, Berlusconi lo combersa cu Essebsi riba e fluho grandi di refugiadonan for di Tunisia pa Italia. Riba e isla Italia Lampedusa ya caba tin hopi miles di inmigrante di e pais Nort Africano cu a yega eynan desde inicio di aña ora cu e dictador Zine al-Abidine Ben Ali a wordo deroca.

Berlusconi ta haya cu Tunisia ta haci masha poco pa evita cu e hendenan ta bandona e pais pa purba nan suerte na Europa. E pais a priminti di lo tuma medida pa evita e fluho di refugiadonan. A cambio di esey, Italia a priminti algun miyon di ayudo financiero.

E Prome Minister Italiano diaranson a informa cu e tin planea pa "limpia" Lampedusa den e proximo dianan. Tambe el a critica otro paisnan Europeo, cu na su opinion, no ta haci nada pa suavisa e peso riba Italia. E comentarionan aki a conduci na un malcontento internacional.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza”

Salmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



## Romulo Atanasio Martina

mihor conoci como “Curacao, Pacheco, Pa”

\*03-01-1942 †27-03-2011

Na number di su:

Señora:

Bernadette Martina- Joseph

Yiunan:

Nadeska y famia na Curacao

Irma y famia na St. marten

Tamara y famia

Nelson y Famia

Yiunan di criansa:

Rosa y famia na St. Maarten

Jason y famia na Grenada

Nieto y nietanan na Aruba, Curaçao y St. Maarten

Rumannan:

Mimi y famia na Curacao

Norinda y famia na Curacao

Edith y famia na Hulanda

Jeanette y famia na Hulanda

Nataly y famia na Hulanda

Charlotte y famia

Swa y cuñanan:

John Joseph y famia na Grenada

Johnson y famia na Grenada

Lineth y famia na Grenada

Ayudante:

Shila y Philipha

Lucian y Laban Pope

Soraima, Louisa, Maritza, Dorothy, Alta y Denny

Demas famia, amigo, conoci y bisiñanan ta invita pa asisiti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 2 di april 2011 na Misa Fatima na Dakota di 2’or pa 4’or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home

Diabierna 1 di april 2011

Di 7’or pa 9’or di anochi.

Lo tin un bus disponibel di misa pa Santana Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

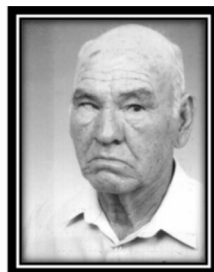


Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe hanja forsa.  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios

nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo:



## Sr. Jacobo Ras

Mihor conoci como “Coby of Mo Coby”

\*11-07-1922 †29-03-2011

Na number di su

Esposa: Brigida Ras-Geerman

Yiunan: Eddy, Alicia y famia

Nora y yiunan

Ignacio y yiunan

Rafael

Juan, Dora y yiunan

Genara, Maikel y yiunan

Ruby, Juana y yiunan

Timoteo y yiunan

Judith, Tommy y yiunan

Pascual, Magaly y yiunan

Anchi, Ray y yiunan

Mescos cu yiu: Richard y Marlon

Rumannan: Sra. Vda Dominica Geerman y famia  
Epifanio Ras y famia

Nieto y nietanan na Aruba y Hulanda

Bisanieta y bisanietanan na Aruba y Hulanda

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, cuñanan, amigonan, bisiñanan y demas conocirnan.

Demas famia: Ras, Geerman, Tromp, Winterdaal, Dania, Thijzen, Leon, Malmberg, Rodriguez, Lacle, Thiel, Paesch, Werleman, Kelly, Henriquez, v/d Biezen, Jansen, Martinus, Dijkhoff, Ridderstap, Dirksen y Koolman.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diabierna 1 di April 2011 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

## Casi 7 miyon formulario a drenta na Belasting

**DEN HAAG –** Casi mey anochi diaranson ultimo, Departamento tabatin casi 7 miyon formulario di Inkomstenbelasting 2010 cu a drenta.

Esaki ta casi 900.000 mas cu aña pasa riba e mesun fecha y ora, segun vocero di Departamento di Belasting a duna di conoce ayera.

Tur aña hopi hende ta entrega esaki net prome cu e deadline di 1 di april. En total mas o menos 9 miyon persona mes-ter entrega e formulario. Mas o menos 350.000 persona a pidi pa ‘uitstel’.

E formularionan en gran parti ta tuma luga den forma digital, y solamente rond di mey miyon persona ta haci esaki via papel. Pa esnan cu kier, Departamento di Belasting tin hopi informacion manera number, adres, salario y balor di WOZ yena caba.

## India tin 1.2 biyon habitante

**NEW DELHI -** E poblacion di India den e ultimo dies añanan a haya 181 miyon habitante aserca. E pais awor tin un poblacion di 1.21 biyon persona.

Esaki a sali afo di e ultimo conteo di pueblo (Censo) cu cual a cuminsa aña pasa dia 1 di april, segun informacion publica door di BBC. India ta awor, despues di China, e pais cu mas poblacion na mundo. Na februari e oficina Chines di Estadistica a informa cu China tin un poblacion di 1.34 biyon habitante.

E conteo di e pueblo na India tabata un operacion grandisimo. Casi 2.5 miyon funcionario a bishita e shete mil ciudadnan y 600.000 pueblonan. Cada dies aña, India ta tene un Censo.





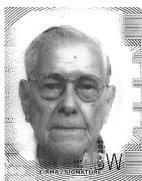
**AD PATRES**

funeral home

*Ta participa fayecimento*

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997

Tur ku ta kansa i karga, bini serka Mi i Ami lo duna boso sosiego.  
Cu inmenso tristeza nos ta participa fayecimento cristianamente di



**Sr. Hugo L. Dammers**

Mihor conoci como "Ben of Shon Ben"

\*20/08/1918 +25/03/2011

Na number di su

Jiunan: Lena y Adit Perez-Dammers

Rudy y Joan Dammers-Kock

Maritza y Nadi Geerman-Dammers

Judith y Luis Oduber-Dammers

Hugo Jr. Dammers na Hulanda

Nieto y nietanan:

Alexander y Lisette Perez-Arends

Noritza Perez

Ricky Dammers

Gianny y Richard Flanegin-Dammers

Emeline y Elton Kelly-Dammers

Reginald Geerman

Patrick y Maylin Geerman-de Kort

Lorenzo y Ronny Oduber

Bisanieto(a)nan:

Eden, Emma, Nathan, Jaythan, Gideon

Sobrino jega: George Dammers y jiunan

Swa y cuñanan: Eda y Vicente Thiel y famia

Grace Kock

Mimi Kock y famia

Max y Bea Kock y famia

Dotty y Ema Kock y famia

Demas sobrino, sobrinanan, ihanan, amigonan na Aruba, Bonaire y Corsow

Amigonan di Villa Maristella

Demas famia: Dammers, Kock, Perez, Geerman, Oduber, Flanegin, Arends, Kelly, de Kort, Amaya, Thiel, Rijna, Maduro

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 2 di April 2011 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta. Despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

E restonan mortal di Hugo "Ben" Dammers lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curason de Hesus.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diabierna 1 di April 2011 di 7'or pm pa 9'or pm

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Condolencia por wordo manda tambe via email:

rudydammers@hotmail.com

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea

famianan di e fallecido nos sincere pesame.

Cu Hugo sosega na paz

# Gabinete di Kuwait a baha

**KUWAIT – Gobierno di Kuwait diahuebs a entregan nan retiro.**

Esaki a wordo informa door di fuentenan Parlamentario. E retiro di e Gabinete ta bini riba peticion di miembronan di Parlamento pa interroga tres Minister.

E tres Ministernan di Asuntonan Economico, di Informacion y Asuntonan Exterior, ta miembronan prominente di e famia real gobernante di Kuwait al-Sabah. Door di baha nan ta evita cu nan mester responsabilisa nan mes dilanti

Parlamento.

Parlamento di Kuwait ta un di esnan mas recto den e regio di Golfo, caminda lidernan autocratico normalmente tin tur di bisa. Regularmente mandatarionan mester baha door di e

representantenan di e pueblo.

Kuwait ta un monarkia constituciona. E hefe di estado ta e emir, un titula hereditario. E emir ta nombra e Prome Minister, actualmente e prins heredero.

## Investigacion fraude na Fiscus

**LEEWARDEN - Un colaborador di Departamento di Impuesto na Leeuwarden ta wordo sospecha di fraude den dunamento bek di omzetbelasting.** Esaki ta loke Ministerio Publico (OM) a informa ayera basa riba in-

formacion publica den Leeuwarder Courant.

E homber, un habitante di Leeuwarden, a wordo deteni na februari hunto cu un otro ciudadano di e ciudad ey y un muhe di Badhoevedorp. E dos habitantenan di Leeuwarden tin dos siman den voorarrest y ta en espera di un proceso, mientras nan a wordo laga liber. E colaborador di Impuesto actualmente ta geschors, segun un vocero di fiscus.

Segun e vocero, e departamento mes a entrega un keho na e seccion investigativo di impuesto, FIOD, despues cu a surgi e sospecho cu e colaborador aki ta comete fraude. Pa loke ta e modus operando y e suma involvi OM ni Impuesto no kier duna informacion debi cu e investigacion ta andando.

## 5.8 miyon \$ horta di comerciante na Dubai

**DUBAI - Un comerciante Hulandes a wordo atraca na Dubai di e suma di 5.8 miyon dollar.**

Su identidad no a wordo duna. Cuater persona a atraca e Hulandes diadomingo ultimo riba un stacionamento cerca di Bur Juman Centre. Nan a hinke y a huy cu e placa, cu e homber a caba di busca na un cas di cambio.

E Hulandes hiba hospital, a wordo opera mesora. Su condicion ta stabiel, segun e corant Khaleej Times.

E sospechosonan mientrastanto a wordo deteni.



**SETAR**

ta participa fayecimento di

**Jacobo Ras**

(Mihor conoci como Coby)

Tata di nos colega

Judith Ras

Trahando den nos departamento

Inkoop & Logistiek

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs dia 31 di maart 2011, 1'or pa 3'or di atardi na misa Immaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Judith y demas famia.



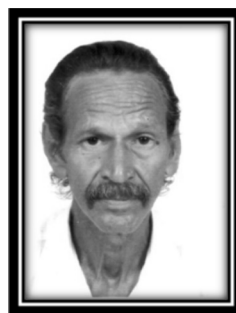
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza"

Salmo 23.1

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos defunto stima:



**Erwin Zimmerman**

\*14-12-1950 †30-03-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



**"FAVI FUNDACION CU VISION"**



**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>**Gradicimento / Invitacion**

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a duna muestra di atencion durante bida, enfermedad, morto y entiero di nos difunto stima:



### Sra. Josephine Abelle Cécile Statia – Trott.

Un danki grandi ta bai na su amiganan di cas Sra. Cristina, Louisa, Frieda, na e siguiente dokternan esta: K.L. Kelly, J.A. de Cuba, Cassares, Marieke van Bommel, G. de Veer, Geerman - Tromp, Anaya y H. falconi. Staf y personal di Dr. H. Oduber unit 3 niet snijndend, staf y personal di S.A.B.A., Mementomori Funeral Home (Yolanda y demas personal), Misa katholico, Etty Toppenberg, na tur esnan cu a yama, manda mensahe, anuncio den corant, telegram, krans y cu a uni cu nos na su ultimo ceremonia y compaño na su lugar di sosiego.

E atencion cu boso tur a brinda nos tabata y ta un gran consuelo pa nos y pesey nos ta masha agradecido.

Alavez nos ta haci uzo di e oportunidad aki pa invita bo (so) pa compaña nos na e siguiente misanan cu ta bai tin na honor di nos difunto stima e siguiente dlanan y Misa:

Diaranzon 30 di maart 2011 pa 8'or di mainta y Diabierna 1 di april 2011 pa 7'or di anochi na Misa Fatima na Dakota, Diasabra 2 di april 2011 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brazil

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

# Feto di 30 aña haya den bariga di Haitiana

**SANTO DOMINGO – Dokternan di Republica Dominicana a saca diadomingo ultimo un feto momifica cu tabatin 30 aña den bariga di un muhe Haitiano, asina responsabelnan di salud a duna di conoce e siman aki.**

“El a acudi na servicio di emergencia pa un dolor na bariga. E ta un embarazo ectópico (cu ta sosode pafó di e útero), un feto cu a muri”, asina e dokter Miladis Roman a splica prensa local.

Lusianni Isa, di 65 aña, a sali na estado 30 aña pasa, pero nunca a duna luz, dokter Roman, Hefe di Ginecología di hospital Luis Eduardo Aybar na Santo Domingo, a conta.

“El a bishita dokternan, curanderonan, pastornan di misa y e bariga a bira mas chikito y e cos a keda asina,” e especialista a conta, splicando cu un dolor nobo na bariga a pone acudi siman pasa na un hospital na Republica Dominicana. E tin algun luna bibando na e pais ey. Dialuna dokternan a muestra

prensa resultado di un cesarion fetal, cu un peso di casi 2 kilo.

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>**Gradicimento/ Invitacion**

Na number di su rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



### Sr. Seferino Victor Geerman

#### “ Kerino “

Un danki special ta bai na Zusternan di San Pedro Pavilljoen afdeling Redesa. Na nos bon bisiñanan cu a acompaña nos, na Sr. Etty Toppenberg pa su atencion durante entiero di nos querido defunto, un danki di curazon y un danki special na Sra. Yolanda di Mementomori Funeral Home.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na tres (3) sacrificio di misa cual lo tuma lugar: Diahuebs 31 maart 2011 pa 7'or di anochi, Diabierna 1 April 2011 pa 7'or di anochi, Diamars 5 April 2011 pa 7'or di anochi na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas, adres: San Fuego # 27. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

*You're in our thoughts  
Please know how much  
you are loved and how deeply  
your loss is felt by all.*

*Extending deep and heartfelt sympathy  
to our colleague*

**BERNADETTE MARTINA-JOSEPH**  
*With the loss of her beloved husband*  
**ROMELO ATANASIO MARTINA**

*May God help you and your family to find peace  
and comfort during these difficult times.*

*Staff and Management*

**CARIBBEAN OVERSEAS LTD.**

## 4SURE



*Insurance Broker*

Verdrietig dat wij haar moeten missen, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, delen wij U mede dat is overleden

**Linda Oosterwaal – van den Bos**

Namens de directie en personeel van 4sure Insurance Broker wensen wij familie en vrienden heel veel sterkte toe.

**BON DIA** *Aruba*



**Si bo ta bebe no**

# STUUR



*Senador demócrata Menéndez:*

# EEUU necesita estrategia integral para Latinoamérica

**ESTADOS UNIDOS (AP)** - El senador demócrata Robert Menéndez advirtió el jueves que si Estados Unidos no conjuga una estrategia integral hacia América Latina que incluya la seguridad, desarrollo económico y la lucha contra la pobreza existe el riesgo de “no tener éxito” en combatir al crimen organizado.

Menéndez dijo a AP que se siente “inquieto” porque el presupuesto solicitado por el presidente Barack Obama para el año fiscal 2012 reduce a 566 millones de dólares la partida del Departamento de Estado para los planes narcóticos internacionales respecto a los 701 millones de dólares del 2010, “mientras aumenta la violencia vinculada al narcotráfico y las rutas de tráfico en la región”. “Las dificultades que hemos tenido en el congreso y con gobiernos republicanos y demócratas es no tener una agenda amplia con América Latina”, dijo

el legislador de ascendencia cubana, quien subrayó la necesidad de integrar los distintos esfuerzos antinarcóticos que Estados Unidos adelanta en la región, como la Iniciativa Mérida para México, el Plan Colombia y la Iniciativa de Seguridad para el Caribe.

Menéndez explicó que como presidente del subcomité para el hemisferio occidental del comité de relaciones exteriores del Senado contribuirá para que Estados Unidos formule una estrategia integral en la que participe el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la agencia para cooperación USAID y la oficina de representación comercial, entre otros organismos de gobierno.

Calificó como positiva la visita de Obama a tres países latinoamericanos, pero sostuvo que “eso tiene que continuar, hace falta que el Departamento de Estado continúe con una agenda más robusta. El hemisferio está buscando que Estados Unidos

se involucre de manera más amplia y positiva”.

Dijo que es prioritario dar la ayuda necesaria para que los países centroamericanos puedan combatir mejor el crimen organizado, pero “antes de decir cuánto cuesta un plan efectivo, hay que tener un plan, hay que tener una estrategia y saber cuál es la capacidad de esos países para absorber esos recursos”.

Los gobiernos centroamericanos calculan que un plan regional equivalente a la Iniciativa Mérida que México recibe de Estados Unidos, costaría 900 millones de dólares, pero Estados Unidos ha ofrecido 200 millones de dólares.

Menéndez dijo que desde el subcomité dará prioridad a la lucha contra la pobreza, seguridad, desarrollo económico, consolidación de la democracia, reconstrucción en Haití, medio ambiente, cambio climático y la búsqueda de la democracia en Cuba.

## Chávez inicia visita a Bolivia



*El presidente venezolano, Hugo Chávez, a la derecha, y el presidente de Bolivia, Evo Morales, visten los tradicionales vestidos Quechua, durante una ceremonia di bienvenida para Chávez en Cochabamba, Bolivia, ayer 31 de marzo, 2011. (AP Photo/Juan Karita)*

**BOLIVIA (AP)** - El presidente venezolano Hugo Chávez afirmó que “el imperialismo ha entrado en su fase extrema de locura” en el conflicto libio, y dijo al llegar a Bolivia el jueves que su visita oficial tiene como objetivo “fortalecer el eje Venezuela-Bolivia”.

Chávez arribó la madrugada del jueves, penúltima etapa en su gira por países de Sudamérica. “El imperialismo ha entrado en su fase extrema de locura”, dijo a la prensa en referencia al conflicto

libio y la intervención militar de fuerzas de la OTAN.

Sobre su visita a Bolivia, afirmó que llegó “para fortalecer el eje Venezuela-Bolivia, núcleo de la alianza bolivariana”.

Chávez y el presidente boliviano Evo Morales se reunieron ayer mientras los ministros de los dos países avaluaron la agenda bilateral en ocho meses de trabajo para firmar en la tarde acuerdos “para fortalecer la relación bilateral”, anticipó el canciller venezolano Nicolás

Maduro.

“Queremos consolidar una gran zona de paz en Latinoamérica, no queremos más guerras, queremos democracias verdaderas, no queremos dictaduras, no queremos más imperialismo”, sostuvo Chávez en el aeropuerto de Cochabamba, centro de Bolivia, escenario del encuentro presidencial.

El mandatario venezolano luego de Bolivia, visitará Colombia última etapa de su gira. Ya visitó Argentina y Uruguay.

*Guatemala:*

## Cientos apoyan a presunto narco pedido por EEUU

**GUATEMALA (AP)** - Cerca de 400 personas manifestaron el jueves en una carretera del oeste de Guatemala para expresar su apoyo a Juan Alberto Ortíz López, quien fue capturado en la víspera a pedido de autoridades de Estados Unidos en donde es considerado por la justicia como el narcotraficante activo más importante en el país.

El vocero de la Policía Donald González informó que la manifestación fue pacífica y se realizó durante unas tres horas en el cruce carretero conocido como La Estancia de la Virgen, a unos 250 kilómetros al oeste de la capital, en una región que era considerada como el bastión de las operaciones del sospechoso.

Las personas que participaron en la manifestación desplegaron pancartas con mensajes exigiendo la libertad de Ortíz López, a quien catalogan como una persona que ha ayudado a sus comunidades.

Juan Pablo Méndez, uno de los participantes en la manifestación, declaró a Emisoras Unidas que la detención de Ortíz López causó “repudio, (porque) al señor lo han molestado en sus propiedades y nunca le han encontrado nada, quisiéramos saber de que le acusan y si hay pruebas contra él”.

“El creo fuentes de trabajo en su finca y sus empresas, hay muchas familias que dependen de él, gente de campo, empresas de cable que tiene. Lo que el gobierno no hace, él lo hace: crea fuentes de trabajo”, añadió.



BON DIA Aruba TODAY

DESDE 1991 INFORMANDO Y EDUCANDO NOS DUSHI ARUBA

GANA HOPI PREMIO



EN CONECCION CU NOS GRAN CELEBRACION DI  
20 ANIVERSARIO DIA 19 APRIL 2011



**Tiara Air**  
On time, accommodating and sympatico...

**Tickets cu Tiara Air**

- Curacao
- Bonaire
- Riohacha
- Maracaibo
- Punto Fijo



**Boolchands**  
Since 1930

• • Un LCD TV • •

**40"**



**Radisson**  
Aruba Resort Casino & Spa



**Weekend STAY**



**amc unicon**



**Surprise**



**SETAR**



**ANDROID**  
Cell Phone



Gift certificate  
**Afl. 250,=**



**COLOMBIAN EMERALDS**  
INTERNATIONAL  
Gift certificate



**Dinner for 2**



**Windows on Aruba**  
RESTAURANT

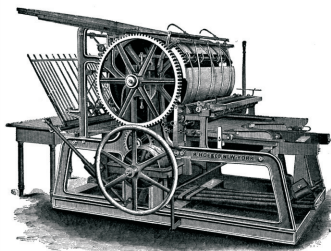
**Dinner for 2**

**kaffas**

**Dinner for 2**



**Dinner for 2**



Number y Fam: .....

Adres: .....

Telefon: ..... Cel: .....

Abonado: SI ☐ NO ☐

Yena e formulario aki y entregue na oficina di

**BON DIA ARUBA**

Weststraat #22 prome cu dia 18 April, 2011.

Ganadonan lo wordo anuncia diaranson 20 April, 2011 den **BON DIA ARUBA**.



# DEPORTE

## BON DIA

### Aruba



# Sara Croes di Noord Taekwondo Center ta cla pa “Un pa tera y otro pa laman”



**NOORD-** Noord Taekwondo Center cu ta e organizador di e evento di “Un pa Tera y otro pa Laman” tin un bringador so cu ta e reina di Noord Taekwondo Center. Manera nos a bin ta anticipa den e ultimo siman nan aki tocante e evento aki Un pa Tera otro pa

Laman.

Grand Master Jose Chaco Cornelio hunto cu Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center a sinta hunto pa asina escoge e mihor atletanan pa asina nan topa otro den e evento grandi aki.

Noord Taekwondo Center tin su bon reputacion na unda cu e scol ta conta cu 15 faha preto y ta activo den e deporte di Taekwondo, sin conta e otronan cu ta bin train manera cu nan haya un dia liber di nan trabou.

Nos ta train tur dialuna, di aranzon y diabierna for di 5’or di atardi te cu 7’or di anochi. Diasabra awor dia 2 di April pa 7’or di anochi pueblo ta bay ta testigo di un evento grandi na unda lo bay tin 12 combate un tras di otro.

E pelea estelar di e anochi lo bay ta entre Aischal van der Linde y e Venezolana Yesenia Valasquez, pero Sara Croes lo bay ta e mecha di e candela di e anochi ey.



## BASEBALL

**BO GUIA DEPORTIVO**  
**BIBO Y DIRECTO ATRAVES DI**  
**107.5 FM ESUN DEPORTIVO**



Carryl “nato” Kelly  
Roy Angela  
Alex Falconi  
Amador Oduber

**DIABIERN 5 OR**  
**LITTLE LEAGUE 11-12**  
**VELD: ARUBA JUNIORS**

**RBTT vs FRIOMAX**  
**STARS vs TOYOTA**

**DIASABRA 10:30**  
**BIG LEAGUE 17-18**  
**VELD: DRAGON HITTERS**

**INDIANS VS. ROCKETS**

**BAN APOYA NOS BASEBALL LOCAL Y ENGRANDECE NOS FUTURO**

## Bo Guia Deportivo ta transmiti weganan di baseball

**ORANJESTAD-** For di nos amigo y colega Amador Oduber nos a ser informa cu e crew di Bo Guia Deportivo ta cla pa transmiti weganan di baseball di Little League manera ya ta custumber pa mas di 25 aña caba.

Tur tres liga a cuminsa cu nan campeonato y tur tres merece nos apoyo, sigur si nos mira cu aña pasa tabata un aña hopi exitoso pa e baseball Arubano. Nos tin un equipo campeon mundial den cas y kizas na cas mes e muchanan no ta haya e atencion manera nan ta haya ora cu nan ta den exterior.

Bo Guia Deportivo ta cla pa trece mas tanto wega posibel pa nos te den nos cas pa nos por keda altanto di loke ta pasa riba tereno di wega. Nos di Bon Dia deportivo ta hopi contento cu e gracia aki pasobra conhuntamente nos por tene nos pueblo mihor informa. Ban duna e crew aki nos respaldo y sintonisa e weganan ora cu bo no por asisti na tereno di wega. Nos di Bon Dia Deportivo ta desea tanto e muchanan como e team di Bo Guia Deportivo tur clase di exito. Y awor ....Playball!



# AVB a haci entrega di diploma na entrenadornan TC-III



**NOORD-** Diasabra 26 maart 2011 riba e beach di Moomba Beach a tuma lugar e diploma-uitreiking en coneccion cu 2 curso cu a tuma lugar den cuadro di e acuerdo cu tin entre AVB y KNVB. E promer tabata e diploma-uitreiking di e TC-III (UEFA-C) cursus. Na luna di augustus 2010 un grupo di 16 cursista a cuminsa cu nan TC-III cursus, como instructor a bin Sr. Peter van Dort for di Hulanda y ela wordo asisti pa Sr. Epi Al-

bertus, Richard Vermeulen y Naldo Maria. Despues di 2 siman di les, Sr. van Dort a regresa Hulanda y e cursistanan a keda pa haci diferente tarea (opdrachten) cu lo mester a manda pa KNVB pa un beoordeling. Dia 2 januari Sr. Peter van Dort a bolbe pa un periode di 2 siman di curso y durante e periode aki e cursistanan mester a pasa nan praktijkexamen. Un total di 9

*Continuacion di foto pagina 3*



*It's My Birthday*



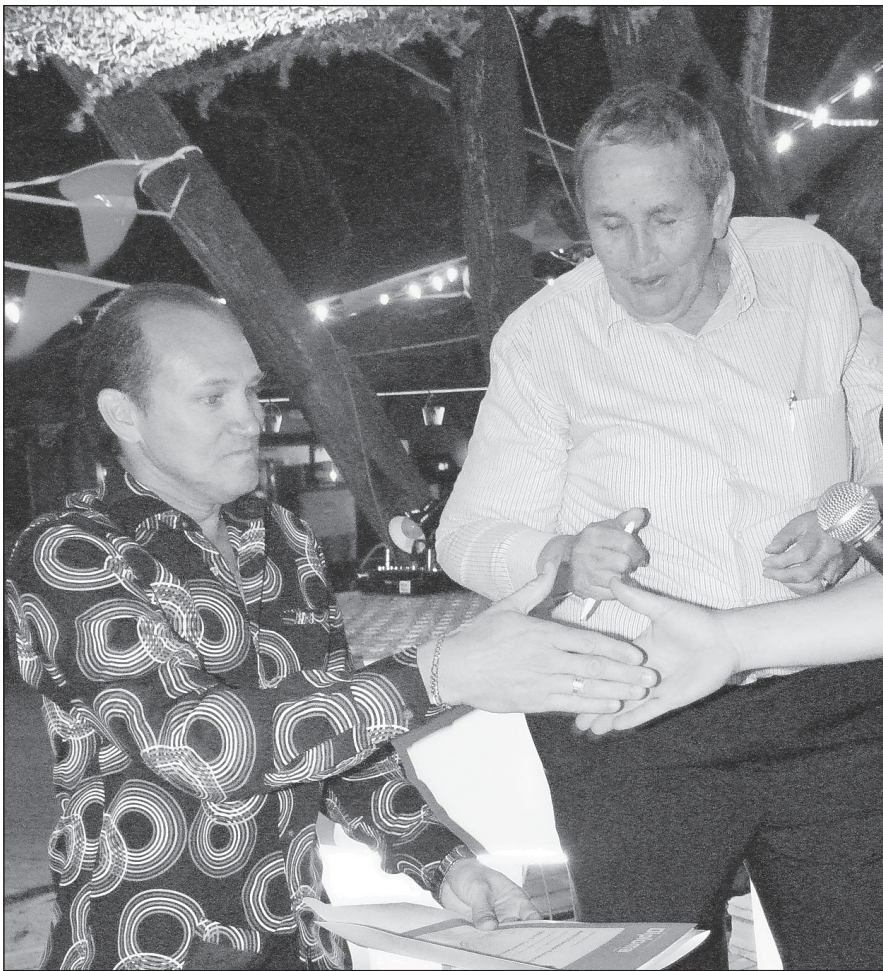
*Ashantee M.*

No ta joke...!! Awe 1 April nos ta canta Happy Birthday pa Princess Aphrica, Ashantee Martus kenda ta celerba su 8 aña. Un sunchi super grandi ta bin di su mama Miriam y brasa grandi di su ruman Giomar y Araphax cu papa Dios bendishone y pasa un dia hopi dushi, pabien di parti di tata Alez, Mary-jane, Josenny, Joshua, Naishka, Jufr. Mariska, John y tambe di juff Marisol y su Mini-pops. Pasa un dushi dia Ashantee.



Continuacion di foto pagina 2

# AVB a haci entrega di diploma na entrenadornan TC-III



cursista a pasa e curso cu exito y 2 otro cursista lo haya un oportunidad mas laat den aña. E nomber di e 9 cursistanan cu si a pasa e examen cu exito tabata Mildred Wever (promer hende muher cu TC-III diploma), Glen Sambo, Remy Davelaar, Juni Tromp, Fernando Tromp, Robert Verwoerd, Richard Dijkhoff, Hubert Solagnier y Gregory Tromp. E otro curso cu a tuma lugar durante aña 2010 ta e KNVB cursus Bestuur en Managementontwikkeling. Tabata trata aki di un curso intensivo cu a wordo duna den 3 session. E instructornan pa

e curso aki ta personanan cu experiencia amplio den management di e.o. PSV y Vitesse Arnhem. Varios punto di Aruba su futbol a wordo trata y e cursista a haya un bon bista di kico ta lo mester trata na drecha den Aruba su futbol. E cursistanan cu a pasa e curso aki cu exito ta Rufo Kelly, Randolph Lacle, Jair Tromp, Rosemin Croes, Eduard Pieters, Richard Dijkhoff, Juana Loefstop y Mildred Wever. Na e diplomautreiking tabata presente Sr. Johan van Geijn di KNVB y tambe ministro di deporte dr. Richard Visser.



## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO



**PRIJS MAS HALTO NA ARUBA**



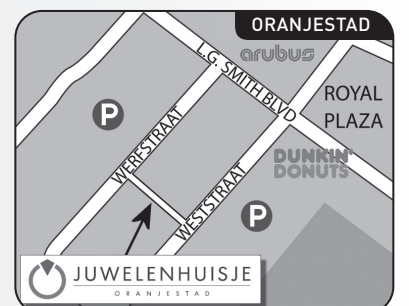
**GASTONAN MAS ABOU**

**TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!**



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





**BON DIA** *Aruba***bondia.aruba@gmail.com**

# Commandeur Pieter Boer School tambe a clasifica



## Receta di MAMA

*Bon Appetit!*

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

### Champauw den sausk berde

#### Ingredientenan:

- ½ cup di azeta dushi
- 2 teenchi di knoflook
- 1 cup di petersalie corta chiquito
- 1 cuchara grandi di hariña blanco
- ½ cup di awa
- 4 moochi di champauw
- Salo
- Peper
- ¼ cup di promenton corta chiquito
- 1 ½ cuchara grandi di cornstarch
- 2 cuchara grandi di awa



#### Preparacion:

Basha e azeta den un planchi grandi y pone e 2 teenchi di knoflook aden y cushina ariba candela abao te ora e knoflook penetra den e azeta. Saca e knoflook afor. Afrega e petersalie, hariña y awa. Lage smoor y mezclanan bon. Pone e moonchinan den e sausk. Strooi salu y peper smaak y sigi smoor e pa 10 minuut. Pone e pisca ariba un schaal y basha e sausk ariba dje.

Pa 4 persona

**SANTA CRUZ-** E di tres dia di competencia di Handbal categoria-mix entre e schoolnan di Enseñansa Basico a continua den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz. E poule pa hunga tabata poule C, cu ta consisti di e siguiente schoolnan: Commandeur Pieter Boer School, Scol Paso pa Futuro y Colegio Laura Wernet Paskel. Prome wega di atardi:

Siguiendo e schedule di wega, e prome schoolnan pa topa otro tabata Commandeur Pieter Boer School y Colegio Laura Wernet Paskel. E wega a desaroya hopi rapido cu e hobennan di Commandeur Pieter Boer School cu un dominio total di e bala. Cu

toke y pasonan chikito, nan ta logra ya caba den e prome mita di wega pa sigura un victoria. Half-time a bay aden cu e score di 6 - 0. Despues di sosiego no tabatin mucho cambio. Apesar cu e hobennan di Colegio Laura Wernet Paskel a trata di tur manera pa anota un punto, na final nan no a logra. E wega a finalisa cu e score di 10 - 0 na fabor di Commandeur Pieter Boer School.

#### Wega di hopi movecion:

E di dos wega a sigui practicamente di biaha, unda Scol Paso pa Futuro a enfrenta Commandeur Pieter Boer School. E hobennan di Scol Paso pa Futuro a observa e prome wega y e hugadanan

di Commandeur Pieter Boer School y tabata dispuesto pa duna lo maximo den nan wega. Sinembargo e hobennan di Commandeur Pieter Boer School tabata decisivo pa logra otro victoria y sigura nan clasificacion pa final di handbal. E prome mita di wega a bay rapido y fuerte pero tabata e hobennan di Commandeur Pieter Boer School cu a logra anota 4 punto. Despues di sosiego Scol Paso pa Futuro a reacciona y a anota 1 punto. Nan animo a subi, pero Commandeur Pieter Boer School no a debilita y tambe a anota 5 punto mas. E wega a termina cu e score di 9 - 1 na fabor di Commandeur Pieter Boer School, cu asina ta clasifica pa e weganan di awe diabierna atardi.


#### Animo y tension den ultimo wega:

E di tres wega, apesar cu ya caba Commandeur Pieter Boer School a clasifica mes-ter keda hunga. Tabata e wega entre Colegio Laura Wernet Paskel y Scol Paso pa Futuro. E wega a resulta hopi pareu y hobennan di ambos school,



#### Phone numbers

Animal Care Clinic: 582-8382	<b>Emergency only!</b>
Contreras Veterinary Services: 587-0917	593-0404
Veterinaire Kliniek Wayaca: 582-1720	593-0603
Cas Animal and Animal Ambulance:	742-8732
Weekend emergency: 911	(Info about vets on call)
Animal Shelter Wayaca: 582-1623	(Last option/resort)
Veterinary Services: 585-0400	(Pick up of injured animals)
Serlimar: 584-5080	(Pick up dead animals)

E-mail address: [ara@setarnet.aw](mailto:ara@setarnet.aw) /   
ARA hotline: 594-5393

*Sigui lesa pagina 5*



Continuacion di pagina 4

# Commandeur Pieter Boer School tambe a clasifica



disfrutando di e wega tabata trata di anota. Den e prome mita di wega, solamente 1 punto a cay y tabata na favor di Colegio Laura Wernet Paskel.

Despues di a sosega y medita, e hobennan di Scol Paso pa Futuro a sali fuerte y decidido pa sorprende e hobennan di Colegio Laura Wernet Paskel y nan a logra tambe.

Cu anotacion di 4 punto den e di dos mita di wega, Scol Paso pa Futuro a bay cu e victoria y e wega a finalisa 4 - 2.

IDEFRE ta felicita tur school

cu a participa y ta desea hopi exito na e schoolnan cu a clasifica caba pa e final.

Final di Handbal categoria-mix ta (awe) diabierna:

Durante transcurso di siman, weganan a tuma lugar pa mira cua ta e schoolnan cu ta clasifica. For di poule A e school clasifica ta Cacique Macuarima School.

For di poule B e school clasifica ta St. Paulus School y den poule C e school clasifica ta Commandeur Pieter Boer School.

E di 4 school pa clasifica ta

sali for di e weganan entre Colegio Sagrado Curason, Pius X School y Sint Aloysius School. E weganan aki a tuma lugar diahuebs atardi.

Campeon di aña pasa cu ta Maria School no a logra pasa pa final, pues pa e competencia di Handbal Escolar categoria-mix 2011 tin un campeon nobo.

IDEFRE ta invita un y tur, specialmente alumno di e schoolnan cu a clasifica pa bin apoya nan compañeronan cu ta hunga den e gran final di diabierna atardi.



## STORK®

Stork Wescar Aruba NV is a subsidiary of Stork BV and a leading Industrial construction & maintenance company that services the "Oil & Gas Industry". We are currently looking for PIPE FABRICATORS, PIPE FITTERS, BOILERMAKERS, WELDERS, CRANE OPERATORS, FOREMAN to work on the Aruba Refinery. Minimum requirements;



- Candidates must have at least 5 years of experience in his specialty (Craft), with the ability to perform both maintenance and new construction work.
- Candidates must have a technical education (EPB, equivalent or higher).
- Welders must be ASME certified.
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working in the Oil & Gas Industry.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of Bill de Cuba; Maintenance Coordinator, E-mail wescar@setarnet.aw. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application



is a member of the Stork Group  
Established since 1962.

### 1<sup>ST</sup> OPEN HOUSE

#### Wheels & Tires

**1 Dia so!!**  
Fecha: 6 Mei 2011  
@ Jaced Wheels 11:00 Am - 6:00 Pm

Descuentonan gigante riba rims y tires  
Riba accesorios nan selecta lo ta bai tin prijs nan super rebaha

**PRIJS NAN DEMASIADO ABOU PA MENCIONA**

Bar y Cushina lo ta bon surti  
**Musica live door di OREO !!**

**Financiamento on the SPOT!!!**  
Bin cu:  
- 2 Salaris slip si ta pa luna y pa quincena 4  
- Papel di censo (esun di 5,- AEL)  
- ID (identificashon)



*E biaha aki La Fama a haya*

# Estrella a bolbe gana y ta yegando cerca

*E hazaña lo ripiti?*

NOORD- E naranjadan di Sta Cruz, esta Estrella lo kier logra e hazaña di aña pasa, esta clasificana ultimo momento pa e playoffnan final di futbol Division di Honor. Cu e slogan, “Ainda bo ta spanta”?, e muchanan bou guia di entrenador Vermeulen a bin ta gana nan respectivo weganan uno tras di otro. Na unda hopi hende no a duna Estrella un chens den e prome cuater puestonan, mirando e futbol pover den e comienzo di e di dos buelta, awor aki tin cu cambia di idea, paso e

equipo oranje ta solamente algun punto leu di Bubali y La Fama, faltando 3 wega mas pa bay. Riba dje, diadomingo awor nan lo mester enfrenta nada mas y nada menos cu e orguyonan di Noord, esta Bubali den un duelo directo, un victoria pa Estrella lo pone nan na 26 punto cu ta un mas cu Bubali cu lo keda cu 25 punto. E regreso di estelar Anuar Kock y e golnan di e delantero Dwayne Raven a muestra di a spanta tur adversario. Estrella lo por ripiti e hazaña di aña pasa y yega

te final. Ban wak. For di e campo di Estrella nos a haya e siguiente comunicado.

Diamars den stadion Frans Figaroa na Noord e naranjadan di Santa Cruz ta gana La Fama 1-0. E gol a wordo anota pa Dwayne Raven, cual ta su segundo gol den 2 wega sigui. Den alineacion di Estrella por a bolbe mira e delantero di ana 2010 Anuar Kock kende a hasi e diferencia y a pone e defensa di La Fama tambalea na varios ocasion. Cu Ikel “mill batayas” Lopez den defensa central Estrella y Pancho “elastic man” a sa di kita basta bala di e delanteronan di La Fama. La Fama den e prome 20 minutnan a sali brabo, pero e team oranje a sa di tuma e posicion di

bala na nan favor pa por dicidi e wega.

Cu e victoria aki Estrella ta acumula 23 punto y ta hasi e clasificacion pa play-of hopi interesante y por ta ripitiendo nan hazania di temporada pasa unda cu di ultimo lugar den prome round a bay te final. Esnan cu no kier kere, lo cuminsa kere paso Estrella lo enfrenta Bubali diadomingo awor na Noord cual lo bira un wega crucial pa tur dos team. Estrella un biaha mas “di menos pa mas” y cu hopi sorpresa diadomingo awor. Un pa un ta bay hanja. No perde e wega y apoya bo team paso Estrella ta bin “a la carga”.

*Inscripcion ta habri ainda*

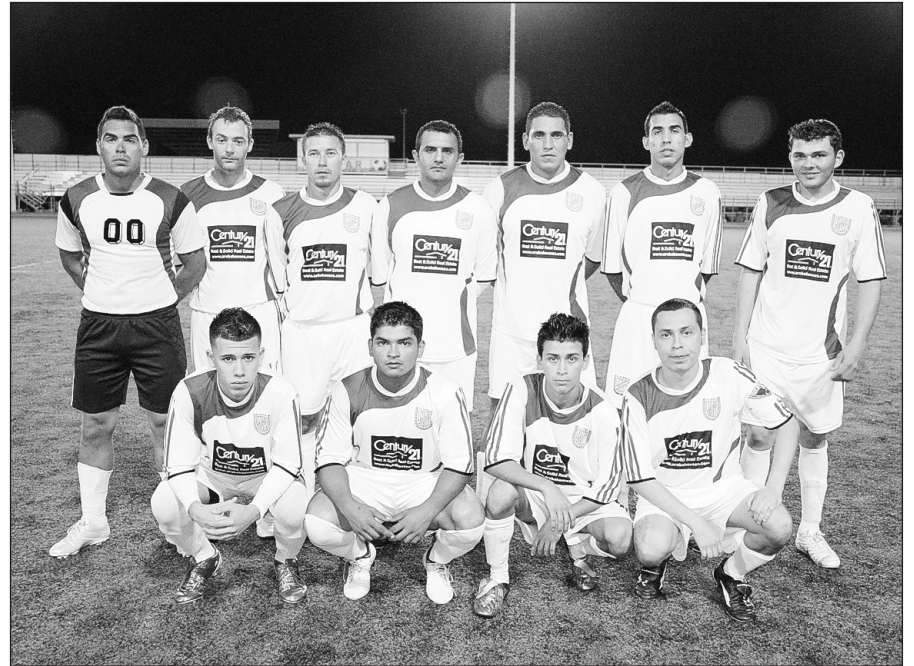
## Definitivamente e 8k Duo Obstacle Run lo continua diadomingo awor



**POS CHIKITO-** For di e organisadoran di e 8k Duo Obstacle Run nos a haya e confirmacion, cu e evento lo continua diadomingo awor cuminsando pa 5or di atardi na haltura di e parkinglot di DTI na Pos Chikito. E organisadornan a keda cla cu e permiso, pues e evento a haya su greenlight pa ta on diadomingo awor. Siman pasa un fayocikito a obstaculisa e continuacion di Obstacle Run, pero pa diadomingo awor nada no por stroba e evento sigui. Un yamada ta bay na tur e participantenan di siman pasa pa acudi sin falta, bin tempran pa asina bo warm-up bon. Mas cu claro, un invitacion cordial ta bay na henter e pueblo di Aruba pa bin presencia e evento unico aki, ya cu ta pa promer bez cu el lo ser organisa den forma di duo. Tur cu kier participa ainda lo por tin e oportunidad di haci esaki, por contact e organisadornan cu ta Peter Simon na 7328428 of mail na [rudolphsimon@hotmail.com](mailto:rudolphsimon@hotmail.com) y/of Andy Gomes na 5962826 of mail na [andygomes71@gmail.com](mailto:andygomes71@gmail.com).



# Pumanan di SV Britannia/Frisian Flag lo enfrenta Sporting di Ayo



**DAKOTA-** Diasabra atardi pa 6.30, un bez mas e pumanan di Britannia lo mira accion anto den Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. E muchanan di Piedra Plat, bou guia di Jonathan Lake, lo tin cu enfrenta e benjaminan di e campeonato aki, esta Sporting di Ayo. Analizando

e desarojo di tur e weganan hunga siman pasa, mester bisa cu Britannia ya a clasifica pa e playoffnan final pa loke ta e campeonato 2010 - 2011, esaki hunto cu RCA. Mester bisa cu e clasificacion ta e di number diez pa e muchanan di Piedra Plat anto consecutivo. Pa loke ta e prestacion di Bri-

tannia den e diez añanan nos tin cu bisa cu nan a sali 3 biaha campeon, 5 biaha sub-campeon y 1 biaha na di tercer lugar, esaki sigur ta un tremendo logro sin duda algun, esaki ta muestra di un trabou sublime y duro di henter un organisacion y su hendenan.

Den e wega di siman pasa, Britannia a logra un victoria di 2 - 0 contra di Riverplate, kizas den e wega contra di Sporting, un bon oportunidad di purba algun hungador suplente, sin balota Sporting, kendenan sigur mester di e puntonan pa mantene nan mes den futbol Division di Honor.

No laga niun hende contabo con e wega bai, presenta na stadion di Guillermo Trinidad, diasabra atardi y mira e candeloso partido aki. Un invitacion cordial ta bai na henter e pueblo di Piedra Plat pa bin apoya e muchanan di Britannia. E pumanan lo bin brabo, pues prepara, Gggrrrrrrrrrr!!

## Ranking luna di maart

# Mario Lobo y Alfred Leong, e lidernan den tennis di mesa



**STA CRUZ -** Diamars ultimo, ATTA a tene su Ranking di luna di maart, esaki pa A y B klas.

E weganan a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Den B-klas e bataya tabata uno basta fuerte, na unda a clasifica 4

hungador pa final, aki Alfred Leong y Edward Wong a hunga pa e di prome y e di dos lugar, mientras cu Arturo Helder y Buchi Kelly a hunga pa e di tres y e di cuater lugar. Mester bisa cu Alfred Leong a gana Edward Wong y Arturo Kelly a gana di Buchi Kelly.

Den e categoria di A klas, cosnan tabata mas interesante, e lucha tabata uno fuerte, esaki pa mira ta kende lo ocupa e prome puesto. E finalistanan den A klas tabata Mario Lobo, Rocky Ras, Andy Gomes y Raymond de Lange.

Den e wega final Mario Lobo a gana di Andy Gomes y asina bay cu e puesto number uno pa loke ta e ranking di luna di maart, mientras cu Rocky Ras a sorprende Remy de Lange pa asina keda na di tercer puesto, lagando un Remy na di cuater lugar.

Resultado B-klas: 1 Alfred Leong, 2 Edward Wong, 3 Arturo Helder, 4 Buchi Kelly. Resultado A-klas: 1 Mario Lobo, 2 Andy Gomes, 3 Rocky Ras, 4 Remond de Lange. ATTA ta felicita tur hungador cu a participa den e ranking di luna di maart.



**BON DIA** *Aruba*

www.bondia.com

• **Deporte**• **Social**• **Suceso**• **Cultural**

# Washington Taekwondo Center lo bai all out den Un pa Tera y e otro pa laman



**NOORD-** Washington Taekwondo Center lo bay ta na ordo diasabra awor pa sirbi pueblo cu nan team di 5 top atleta bon conoci den e mundo di Taekwondo. Ki ora cu tin un campeonato di Taekwondo na Aruba tur hende semper ta wak nan di pia te cu cabez. Manera cu Alberto Klaber a drenta e basisschool di Washington diamars anochi, e promer cos cu e atletanan a bisa ta: nos ta cla, no tin cu puntra mes. Wak pa nos contrincantenan tey, pasobra nos ta na ordo”.

Master Rey Kelly cu tin mas cu 36 aña di experiencia den Taekwondo sa bon bon cu e training cu e ta duna su atletanan na Washington ta na ordo, nan no ta falta nada pa diasabra. Tur dia tin training for di 6’or di atardi pa 7:30 di anochi y hasta tin training special. E grupo ta un grupo hopi fiel na nan trainer Rey Kelly. Nan ta te asta wak Master Rey Kelly como nan tata cu semper tey pa yudanan y guianan riba e bon caminda di Taekwondo.

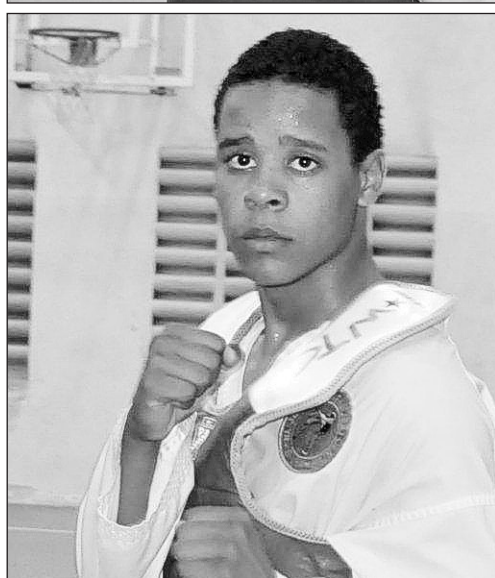
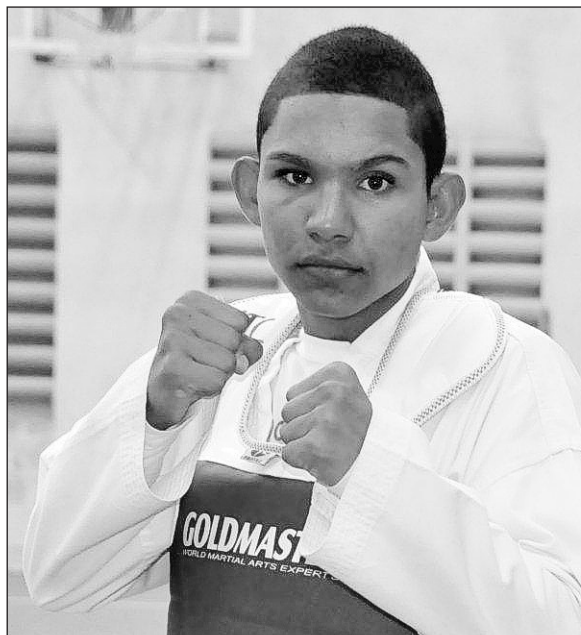
Master Rey Kelly cu tin 5 dan di Taekwondo sa kiko ta come y bebe den Taekwondo y

tur e experiencia cu e tin e ta pasa nan pa tur su atletanan cu lo bay pone Washington Taekwondo Center na top diasabra awor.

E atletanan cu ta participando diasabra awor den “un pa tera otro pa laman” organisa pa Noord Taekwondo Center ta Ashwart Kelly, Jesus Manzueta, Chris Vrolijk, Reinier Wouters y Ray Andrade.

Aki por mira cu e team di Washington Taekwondo Center ta cunimsa cu Ashwart Kelly kende ta enfrenta Rasheed Lowe di Brazil Taekwondo Stichting. Ashwart Kelly ta habri caminda pa Chris Vrolijk. Chris Vrolijk ta bay topa Mel-drick Boekhoudt di Estrella Taekwondo Center na unda cu Chris Vrolijk ta bay hancha e caminda un tiki mas pa asina Jesus Manzueta bendiciona e caminda pa Reiner Wouters.

Jesus Manzueta ta bay contra di Pedro el bailarín Gomez di Tiger Taekwondo Academy. Jesus Manzueta ta bay pinta e caminda pa Ray Andrade. E team di 5 atleta aki ta e team mas grandi den tur e scolnan



di Taekwondo y esaki no ta por nada. Ray Andrade lo bay ta e chuculati di e anochi. Nos di

Washington Taekwondo Center lo bay ta na ordo diasabra awor den Centro Deportivo Betico Croes pa sirbi pueblo

cu nos team cu ta na ordo. 7’or di anochi e evento ta cuminsa, wak pa bo no perde e evento aki.



# Seleccion di basketball a ricibi nan training gear

*Nan a realisa nan prome encuentro entre nan mes*



**ORANJESTAD** – Diasabra tabata un dia special pa e seleccionadonan hubenil di basketball. E seleccion tin 30 training tras di lomba, bao di direccion di head-coach Tom Pietersz asisti pa Danchi Boekhouder y Saskia Thomson y porfin nan a ricibi nan training-gear. Esaki a keda pega den e burocracia di e presupuesto den e organisacion di Weganan di Reino. Presidente di Arubasket, Luis Tromp a disculpa pa e tardanza na momento cu ela hasi entrega di e camiseta reversible y e sweat shirt.

Tambe e coachnan a ricibi dos poloshirt cu emblema y nan titulo borda.

## Medellin

Manera ta conoci e Weganan di Reino no ta sigui mas, pero tentativamente a fiha pa e seleccion di basketball bay competi den un torneo U-17 na ciudad di Medellin di dia prome pa 9 di juli.

E seleccion a cuminsa pa train 3 biaha pa siman y na maart el a aumenta pa 4 session pa siman. Na mei e frecuencia lo subi te na 5, pa despues baha back na 4 den luna di juni.

Tanto Luis Tromp como secretario Rudy Croes tabata contento cu e atencion di e 16 hungadornan, cu ta 80%.

E mesun merdia e seleccionadonan a haya oportunidad pa enfrenta otro den ambiente di wega. A parti e seleccion den dos team y nan a enfrenta otro.

## Opinion di Coach

Na final di e wega cu a ser arbitra pa Richinela Richardson, cu Sandra Croes como scorer y Rayziel Thomas como oper-

ador di scoreboard, headcoach Pietersz tabata satisfecho, aunke cu e caminda pa yega na e producto final ta largo ainda. Tin varios tactica defensivo mas complica cu ainda mester siña e team pa duna mas balor riba tereno. Loke si a resalta ta cu e hungadornan a pone nan curazon den e wega y a trata na ehecuta loke nan a siña. Nan tabatin un bon actitud y a duna e impresion di a compronde y acepta nan errornan.

E coach a bisa e hungadornan cu nan no ta utilizando tur nan opcionnan den ataque y e falta di variacion aki ta corta hopi den nan efectividad ofensivo. Mas e hungador conoce y domina e sistema, mas bon uso elo hasi di dje y mas peligroso elo bira pa e defensa contrario. Importante ta cu den e team ta reina un bon ambiente y e hungadornan ta yuda y anima otro. E coaching-staff tin un regimen di training hopi disciplina, loke ta fortalece e union entre e hungadornan y ta creando liderazgo.

E maximo anotador di e first-team tabata Rafeek Karmoeddien cu 21 punto, resultado di bon cooperacion di su companeronan. Jonathan John 13 y Kahlil Serrant 12 tambe a yuda den e victoria di 65-40. Den e second-team unicamente Justin Every cu un dozijn di punto tabata riba 10 punto. Ela luci special den e ultimo quarter tanto pa e intensidad di su wega, pero tambe pa e 8 puntonan.

## Minute Drill

Pa loke ta e pruebanan di e 7 diferente minute-drillnan



Chesron Elgin a sigui na cabez cu 147 basket. Kahlil Serrant a score 139 basket, sigui pa Juan Hernandez cu 131, Rafeek Karmoeddien cu 124. Justin Every a mehora masha hopi, subiendo di 85 pa 116 basket, sigui di cerca pa Sha-

quille Bennett cu 115, Michael Havertong cu 111, Jamahl Heemstadt y Oswaldo Guerra cu 109, Jonathan John 108, Elijah Whitfield 106, Christer Pantophlet 103 y Ramon Placencio 96.

Esaki ta mustra cu 12 di e 13

hungadornan a score riba 100. Tres hungador no a pasa e ultimo test.

Tin ainda un camp prepara pa e seleccion, pero e fecha definitivo no ta fiha. Tur cos ta musta cu elo ta den luna di mei.



**BON DIA** *Aruba***bondia.aruba@gmail.com**

# Marlins contra White Sharks



**TANKI LEENDERT-** E di cuater wega di e final den Liga Preparatorio lo ta awe na tereno di Juventud Tanki Leendert.

Manera nos di Deporte Bon Dia a bin ta anuncia, cu e final di Liga Preparatorio den e categoria di 5 - 6 aña, Rookies A entre White Sharks y Marlins DD Brakes a bira uno hopi interesante pa sigui. Despues

cu e equipo di Marlins a pica dilanti den e serie final 2 - 0, diadomingo e tiburonn blanco, esta White Sharks a bini bek y corta e bentaha. Awe diabierna, e di cuater wega entre e dos equiponan aki lo ta riba tereno di Juventud Tanki Leendert, esaki cuminsando pa 7or di anochi.

Si Marlins DD Brakes gana, nan lo ta e campeonn



den e categoria 5 - 6 aña Rookies A, pero si White Sharks gana, pa su mayan diasabra lo tin e wega decisivo riba tereno di Kudawecha, esaki pa 10or di mainta.

Un invitacion cordial ta bay na henter e fanaticada grandi di baseball infantil, pa bin apoya nos chikitin nan den e deporte di baseball.

## Resultado di Try-Out di hisamento di peso



**NOORD-** Diadomingo dia 27 maart 2010 a tuma lugar un Try-Out di Hisamento di Peso.

Esaki a tuma lugar den e sala di training na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Den categoria di 77kg hubenil, Gabriel van Dijs a snatch 50kg, clean & jerk 70kg pa un total di 120kg.

Darvin Raphael cu a competi den categoria di 77kg ta logra snatch 82kg, clean & jerk 115kg pa un total di 197kg. Darvin ta logra kibra tres record personal y a progresa cu un total di 5kg. Juan Carlos Urtado den categoria di 85kg ta snatch 45kg, clean & jerk 70kg pa un total di 120kg.

Den categoria di mas di 105kg nos tabata cuatro hisador. Aki John Henriquez a sali como e mihor hisaor cu un total di 270kg, snatch 120 y clean & jerk 150kg. segundo a bira Patrick Hoek cu a snatch 100kg, clean & jerk 130kg pa un total di 230kg. tercer a bira Patrick Vrolijk cu a snatch 100kg, clean & jerk 125 pa un total di 225kg. cuatro a bira



Gilbert Gomes cu a snatch 90kg, clean & jerk 115kg pa un total di 210kg.

Den categoria 58kg femenino Jennifer Piter ta logra snatch 60kg, clean & jerk 75kg pa un total di 135kg y den masters Hugo Themen ta logra snatch 60kg, clean & jerk 80kg pa un total di 140kg. Anthony Mar-

tinus den categoria dim as cu 105kg ta logra snatch 65kg, clean & jerk 85kg pa un total di 150kg

Aruba Amateur Weightlifting kier gradici, Sergio Faro cu a fungi como referee, Theo Bareño como score y ta manda palabra di pabien na tur e hisadornan.





**LOCAL**

**Adamari Lopez ta hari ora di papia di Andres Lopez**

*Pagina 19*

**LOCAL**

**Shakira ta muestra su amor pa Piqué riba rednan**

*Pagina 21*

# Mundo Infantil ta cumpli 10 aña na Magic FM



*Pagina 13*

## Debut di cantante di gospel Alex Marquez



*Pagina 12*

## Friends of the Handicapped ta yuda atletanan di Special Olympics Aruba



*Pagina 16*



# Debut di cantante di gospel Alex Marquez



**ORANJESTAD** - Diabuebs, siman pasa dia 17 di maart na e Iglesia Odres Nuevos na Oranjestad, tawata tin un concierto y alabes lansamento oficial, di e prome produccion, di e cantante y autor di musica gospel Alex Marquez, cual a hiba como titulo “Destinado para Impactar”.

Tawata un anochi yena cu emocion, musica y color; caminda e publico a canta canticanan manera Jehova es mi luz; Vale la Pena y Contigo, transmitiendo di e manera aki un mensahe di speransa. Alex Marquez a nace na e ciudad di Maracaibo, Venezuela, dia 12 di April 1989. Di tempo

e tin 14 aña Alex a cuminsa toca guitarra y cu 16 aña el a cuminsa skirbi su prome cantica. Cu 18 aña el a wordo ordena como pastor y awendia, despues di 3 aña, e ta dirigi un iglesia di 400 persona den su ciudad natal, Maracaibo. Awe Alex, cu su prome produccion, ta wak su soño bira



realidad; e ta corda cu e ta bin di un famia masha humilde y cu el a sufri hopi. Pero Dios a restaura su famia y awo nan

ta manera e titulo di su produccion “Destinado para Impactar”. E ta bisa cu Dios por hasie pa tur cu ta kere.

## Kerekentenchi Camp Born 2 Be A Star bek pa Paas vakantie



**ORANJESTAD** - Despues di 2 camp exitoso den 2011 e programa infantil na television no ta para keto y ta presenta su prome camp den paas vakantie siman 26 April pa 30 April 2011 e tema scogi den e camp aki ta ‘Born 2 Be A Star’

Den e siman di campamento e muchanan lo haya hopi in-

formacion di diferente disciplina di arte, manera arte di literatura, fotografia, actuacion, baile, pintura, musica Durante e siman di camp lo tin diferente workshop entre otro di TBF crew cu lo duna show y les di Braekdance, Anabelle Quandus lo ta engarga cu arte di fotografia, muchanan lo bishita e famoso Ateliers89

cerca Sr Elvis Lopez, Fundacion Bon Nochi drumi dushi lo presenta arte di literatura, Casey Dozier di Idyllmist lo informa e muchanan over di arte di musica, Lyonel Dirksz presenta Arte di MC (Maestro di Ceremonia) Shohaira Da Silva di Bestial tambe lo tey presente den e siman di camp pa duna tips na e muchanan pa cuida nan mascota manera mester ta. E popular DJ 101 di Cool Aruba lo presenta arte di musica y animador, Mimi Williams di Mini Knock out model agency ta engarga pa duna un curso di etiquette, e muchanan lo bishita, Parke Arawa, Ateliers89, Cas di Cultura, Philip Pet Collection. Tur actividad ta tuma luga na Moko20 residencia di Marlin Petrocchi propietario di First Class Design.

Orario di camp ta di Diamars 26 April pa Diabierna 29 April



ta cuminsa 8am pa 5pm y Di- asabra April 30 ta cuminsa 12pm pa 8pm, Diasabra atardi tur mayor ta keda invita pa bin presencia kico tur e muchanan a siña durante e siman di campamento di Kerekentenchi. E camp ta inclui snacks, lunch, juice henter dia.

Prijs pa mucha Afl.115 pa muchanan cu ta bin cu nan ruman Afl.105 pa full e siman tur cos inclui. Pa mas informacion yama 560-2835 of bishita e Facebook di Kerekentenchi of manda un E-mail na kerekentenchi@live.com pa mas informacion.





# Mundo Infantil ta cumpli 10 aña na Magic FM

*Diasabra lo celebra esaki hunto cu e muchanan*



**ORANJESTAD** - E programa mas popular entre e muchanan di Aruba “Mundo Infantil” awe ta celebra 10 aña consecutivo na Magic Fm .

E programa presenta pa e duo masha stima pa nos muchanan Tanchi Esme & Tio George ta masha contento di por celebra un ocasion asina special. 10 aña no ta facil , e tin su reto-

nan , pero ora bo ta traha cu amor y dedicacion bo ta logra . Sigur nos kier a gradici na nos amigonan comerciante cu desde nos comienso a apoya nos y te cu e dia di awe ta keto bay apoyando nos. Nos tur nos muchanan cu a pasa den e programa aki y cu por a sirbi como desaroyo pa nan crecimiento. Na tur esnan cu a coopera cu e exito di



e programa aki nos kier a gradici boso di henter nos curason .

E exito di nos programa ta danki na cada un cu a coopera .

Nos kier a haci un invitacion na tur nos muchanan pa sintonisa Magic FM diasabra awor ya cu e programa lo ta di 8or di mainta te cu 12or di merdia , cu musica , premio , entrevista , lo bo scucha anecdotan cu a pasa den e programa y hopi mas y tambe tur e muchanan ta invita pa pasa busca un dushi bolo mas algo di bebe , pa festeha e 10 aña di Mundo Infantil. Tio George Y Tanchi Esme

ta masha contento di por celebra e fecha aki mey mey di nos muchanan , cordando nan cu Mundo Infantil ta preparando un tremendo show den e luna di Augustus , asina ta prepara pa nos sigui celebra , ya cu esaki ta e aña di celebracion . Den April tambe Mundo Infantil lo organisa un Egg Hunting pa nos muchanan , pues keda pendiente pa esaki . Ta hopi sonrisa Mundo Infantil a crea riba e muchanan nan cara y kier sigui haci esaki tambe. Mundo Infantil pa kishiki , educa y entretene nos horeanan chikito y esnan grandi tambe.



# Dia extra pa exposicion di 20 aña di arte di Waldy Simson



**ORANJESTAD** – Entre otro, e exito di e exposicion Waldy Simson 20 aña den arte a laga directiva di Cas di Cultura, UNOCA y Waldy

Simson yega na un areglo cu lo bin un dia extra pa publico por bishita e exposicion cu ta hopi varia.

Awe y mañan e exposicion ta

cera, pero diadomingo awo si e lo ta habri. Esaki ta mesun dia di Fiesta Rotaria 2011. E exposicion lo ta habri di 9'or di mainta te 6'or di atardi.

## Pabien Waldy Simson, pabien!

Su 20 añanan den arte a culmina cu un bunita exposicion  
Ora el a comparti di su humilde curason  
Un anochi bunita cu canto di Coro Briyante  
Un anochi simpel, pero toch elegante  
E publico presente por a admira  
Obranan di glas y cuadranan pinta  
E ta un artista multi talentoso y hopi inspira  
Y esey a keda firmemente demostra  
E ta skirbi poema y compone cancionnan bunita  
Cancionnan cu tokenan religioso trankil, sin grita  
El a nace na Surnam, pero ta biba actualmente na Aruba  
El a siña hopi tambe di nos cultura sin duda  
Den 2010 su 20 añanan den arte cumpli  
Pero den 2011 celebra, pasobra ta awor salud a permiti  
E ta un persona humilde cu hopi amor pa Dios  
Y e ta bisa esaki tambe, dunando Dios danki pa tur cos  
Pabien colega poeta y amigo Waldy Simson cu bo celebracion  
Pabien di parti di ami, Lady Ruth, cu hopi admiracion  
Bo experiencianan y logronan den arte ta sigui crece y florece  
Awe, den Cas di Cultura, bo anochi inolvidabel cu bo a merece  
Cuida bo salud y sigui alegre e curasonnan cu mas di bo arte di tur color  
Y danki un biaha mas, pa ta un bon ehempel di Dios su amor.

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen  
Aruba, 26 Maart 2011

# Andrew Curiel a entrena personal di Revlon



**ORANJESTAD** – Aruba Trading Company ta organisa anualmente su staf training, na unda ta presenta e productonan mas nobo di e marca Revlon y Almay, cual ta dos marca mundialmente reconoci.

E staf training aki ta pa tur personal di tiendanan y boticanan na unda Revlon y Almay ta wordo bendi y tambe pa tur persona cu ta traha di-

rectamente cu e marca.

Esaki ta e di cuater aña cu e staf training ta wordo organisa y un biaha mas tabata un exito tremendo.

E aña aki e training a wordo presenta door di e makiyado oficial di Aruba Trading Company, Andrew Curiel.

Andrew a biaha pa e headquarters di Revlon na Venezuela aña pasa, pa un curso

intenso di Revlon y Almay na unda e la wordo certifica como entrenador di e linea.

E aña aki Revlon y Almay lo ta lansando hopi productonan nobo, innovado y mas cu claro di e miho calidad. Tur personal cu tabata presente na e training a haya e primicia di conoce e productonan nobo, manera e Revlon Colorburst lipgloss, Col-

orstay Aqua Mineral Make up, PhotoReady Concealer, PhotoReady Two way powder foundation, CustomEyes Shadow & Liner, Creme eyeshadow illuminance, Revlon luxurious Smoky Crayon y den e Linea di Almay a presenta e revolucionario Wake up hydrating make up, One coat Get up & grow mascara, y hopi mas. Adicionalmente tur personal a siña e miho

tecnicanan pa aplica e productonan nobo cu diferente demostracion en bibo.

Aruba Trading Company, representante oficial di e liñanan di makiyahe Revlon y Almay ta contento di por conta semper cu e apoyo y cooperacion di tur e punto di benta y kier a gradici tur personal cu a asisti e training pa nan presencia y participacion.





# The Casino na Radisson a anuncia sosten grandi di e Special Olympics Aruba

**PALM BEACH** - Gerente General di Radisson Casino, Michael Croes, a yama e atletanan special bon bini na e resort pa e anuncio di un campaña di un luna largo di The Casino cu lo asisti nan pa recauda e fondonan rekeri pa un delegacion Arubiano por participa den e Special Olympics International Summer Games 2011, cual e aña aki lo tuma luga na Atenas, Grecia.

Sr. Croes tabata acompaña pa e Hefe di e Comision di Special Olympics Aruba, Arturo Werleman, ora di splica e importancia di encurasha esnan mentalmente incapacita pa "be all they can be" door di entrena y completo den e Special Olympics; e lesnan cu nan ta siña ta provee autoestima y e confiansa pa domina nan habilidadnan di traha y pa biba un bida yen y productivo.

The Casino na Radisson lo habri nan campaña di recauda fondo cu un torneo di April Fools' Day Texas Hold 'Em, cual lo tuma luga diabierna, 1 di April. Hungadonan ta wordo invita pa participa den weganen cuminsando pa 5:00, 8:00 y 11:00 PM. E Buy-in pa cada wega ta \$150 U.S. pa \$6,000 na ficha, cu un fee di casino di 10%. E prome tres rondanan lo permiti re-buys di \$100 pa \$3,000 na ficha, cu tur re-buy sirbiendo como donacionnan pa e Fundacion di Aruba Special Olympics. E ganado di e prome luga lo hiba cas 40% di e pot, cual ta aumenta cu e cantidad di hungadonan; di dos luga ta gana 25%, di tres luga ta gana 20% y e persona na di cuater luga lo ricibi 12% mientras cu 3% di e buy-in lo bay pa e dealer nan y sirbidonan. Un sin fin di bebidanan Premium lo wordo sirbi na tur hungado durante e torneonan, como parti di e pakete.

Riba diasabra, 9 di April, The Casino lo tene un bingo pa recauda fondo, cuminsando pa 1:00 PM. Carchinan lo costa \$10 pa 8 wega, cu tur placa recauda bayendo pa e Special Olympics. Lo tin premionan



cash den balornan grandi y premionan manera certificadonan di regalo pa cenanan pa dos, estadianan di fin di siman y tratamentonan di spa for di varios compania rond di e isla cu ta sostene Aruba su atletanan special. Radisson mes ta provee un di cada un di e premionan aki, hunto cu varios otro tremendo restaurant y resort. The Casino a pone cahanan di donacion den e Players' Area, den cual nan ta encurasha nan bishitantenan pa deposita fichanan y monedanan, y nan lo conduci un rifa tur anochi pa 11:00 PM pa \$100 dollar den ficha cu no por warda cambia pa placa. Carchinan di rifa ta costa \$5 pa gana 20x e suma den ficha, y ta wordo bendi na e kiosco di cashier. Tur placa recauda di e rifa lo yuda pa manda Aruba su atletanan special pa "Go, Go, for the Gold in Greece!" E actividadnan aki lo sigui durante e luna di April.

"The Casino na Radisson y gerencia di e resort ta orguyoso di por sponsor e Comision di Aruba Special Olympics cu nan meta pa representa e isla durante e evento internacional

importante aki," tabata e palabranan di Sr. Croes. "Nos tabata personalmente sorprende

y contento pa siña cu nos atletanan special a bin cas cu mas di 20 medaya di oro, plata y

brons for di e ultimo weganan internacional cu a tuma luga na Shanghai, China, unda nan a competi contra mas di 7,000 atleta di 172 nacion. Nos sa cu nan lo haci nos tur orguyoso ora nan gana atrobe na Grecia na Juni, y nos ta spera cu tur Arubiano lo sostene nan cu nan esfuersonan pa participa den e Weganan di Zomer di e aña aki."

Arturo Werleman a expresa su gratitud na Sr. Croes y Radisson Aruba Resort, Casino & Spa pa nan sosten, no solamente financieramente, pero tambe den e encurashamento di e atletanan special pa ta orguyoso di loke nan ta haci y ta lucha pa logra. Boluntarianan di e Comision di Special Olympics Aruba lo tin carchi na benta pa e Bingo di dia 9 di April, y ta spera cu hopi hende lo participa den e atardi ameno aki, pa conoce e atletanan y mustra nan sosten. Pa cumpra carchinan, yama Arturo Werleman na 730-0414 of Netty Williams, Director di Boluntarianan, na 742-3306.

## Compra y Venta

*Bachue*  
Joyereros

Grabamos y/ of marcamos  
tur sorto di metalnan  
yama of bishita nos.



### Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos  
Arreglamos todo Tipo de Joyas  
Contamos con un buen surtido de  
Pulsera y Baterias para relojes  
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055  
Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Tanki Leendert 178-A

## Abo!

No tin tempo pa  
laba y seca bo paña  
pasa y laganan na:

**AQUA**  
Laundry

Habri di Dialuna pa Diasabra  
8:00 am NON 8:00 pm  
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772



## Toastmasters preparando pa participacion den compentcia na Tortola



ORANJESTAD – Durante di fin di siman Toastmasters di Aruba a tene un workshop y

cotest di Table Topics, tur esaki den preparacion pa e Annual Caribbean Toastmasters

constest cu e aña aki lo tuma luha dia 22 di mei na e isla di Tortola.



E workshop intensivo cu a keda presenta a yuda tur participante conoce e caracteristica di un Toastmaster generalmente mas miho y a tende un competencia den Table Topics, algo cu e club ta haciendo for di tempo cu el a wordo reactiva. Nan ta masha contento si

anuncia cu e ganado absoluto pa e conetst di Table Topics a keda den persona di e miembro Olivai Groeneveldt y e ganado alternativo a bay pa e miembro mas homber esta Dijon Kock, kende Roxienne Albertina ta wak manera un candidato potencial pa e contestnan den futuro.

## Friends of the Handicapped ta yuda atletanan di Special Olympics Aruba

*Pa Weganan Mundial Special di Verano 2011 na Grecia*

ORANJESTAD - Friends of the Handicapped ta un grupo di turista Americano cu pa hopi aña ta bin Aruba y hopi aña pasa, Sr. Greg Raffa, a cuminda colecta cocolishi, bende nan cu turista nan y e fondo recauda a wordo duna na e fundacion Pa esnan cu un limitacion intelectual,(SVGA)

esnan, cu no tin como meta, persona nan cu un handicap.

Na momento cu nan a tende, cu e atletanan di Fundacion Special Olympics, por ta no bay e weganan mundial, nan a organisa un colecta(fundraising) bou e turista nan di Casa del Mar y tambe bou e personal di Casa del Mar.

E grupo a sigui crece y a lanta e comision Friends of The Handicapped, cu awendia ta dunando miles di donacion, na diferente fundacion nan, hasta

Den un par di dia nan a acumula 3000 florin, cual a ser entrega na Sr. Tuyo Werleman, presidente di Fundacion Spe-



cial Olympics Aruba.

Sr. Tuyo Werleman a subraya cu e ta contento cu e ta donacion, no solamente pa e placa, pero pa e iniciativa espontaneo di e Friends of the Handicap, e bon curason di e trahado nan y sosten di e management di e Hotel Casa del Mar y Aruba Beach Club.

Sr. Tuyo Werleman a declara cu e ta spera esaki ta un ehempel pa hopi hotel na Aruba,

pa laga nan trahadonan, cera conoci cu e trabou di Special Olympics y involvi nan mes den e mundo di nos atleta nan special door di duna un parti di bo entrada aunke ta 2 of 3 florin, dollars na e atleta nan special. Hunto nos haci chikito bira grandi.

Durante e actividad tawata presente 4 di atletanan di Special Olympics, Vanessa, El-drin, Jeffrey y Indra. Tambe

Sr. Denis Conradus, tesorero di SO-Aruba y Sra. Elvira Tromp, Hefe di Centro Man na Obra y boluntario di e Fundacion.



# Body Magic

## PROMOCION SPECIAL PA APRIL

• PERMANENT MAKE-UP •

WENKBRAUW ... AFL. 80,=  
LIP LINER ..... AFL. 80,=  
EYE LINER ..... AFL. 80,=

Full pakete **Afl. 200,=**



**CONSULTA GRATIS!!!**

PIEDRA PLAT#42, EDIFICIO PABAO DI BRIGHT BAKERY  
**TEL: 588-6790 / 568-5513**



# Tur cos ta cla pa Miss Teen Aruba International 2011

*Inscripcion ta cera definitivo dia 6 di April 2011*

ORANJESTAD - For di GLW Foundation nos a ricibi e informacion cu tur cos ta cla pa Miss Teen Aruba International 2011 .

Despues di algun luna di preparacion porfin ta asina leu cu nos ta cla pa un otro temporada hopi exitoso pa Miss Teen Aruba International, despues di logro tras di logro internacional , e interes pa e evento ta keda crece y pa GLW Foundation ta un placer y honor cu por medio di nos hobennan Arubiano , nos ta keda propaganda nos isla Aruba den exterior.

Mirando cu un schedule masha amplio a keda traha pa e candidatanan, GLW Foundation a pone un fecha unda ta bay cera e inscripcion cu ta dia 6 di April 2011 , pa asina dia 16 di April instala e candidatanan cu ta bay pasa den algo mas di 2 luna di actividadnan social , cultural y tambe lo pasa den e eleccion di Miss Teen Talento y e anochi cultural cu ta Miss Teen Folklore , e aña aki e tema ta “ FASHION “ y nos por bisa cu Miss Teen Aruba lo conoce



algun cambianan chikito cu lo keda devela na su debido momento. Ya caba varios di nos amigonan comerciante a join e evento magno aki , como tambe varios nobo cu a mira e interes y seriedad di e evento cu tambe kier uni. Sr. George Winterdaal ta masha con-

tento con tur cos ta canando y por bisa cu e evento e aña aki atrobe , lo ta algo masha bunita y unico atrobe. Kiermen tur e damitanan cu ta interesa pa drenta Miss Teen Aruba International bo tin te cu dia 6 di April pa asina inscribi y participa den un even-



to masha bunita unda bo ta siña cosnan cu lo yuda bo den bo futuro y mas ainda duna bo e oportunidad di representa Aruba den exterior y esaki por habri e portanan di Mundo pa

bo. Nos lo keda pendiente pa sigui henter e desaroyo di Miss Teen Aruba International 2011 . Inscripcion ta cera dia 6 di April . Nos ta warda bo !

## Oportunidad pa siña traha cu un digital mixer



ORANJESTAD - Bo kier siña di traha ariba un digital mixer ,ata bo oportunidad pa traha ariba un Yamaha digital mixer cu ta esunnan cu mas tin na Aruba cu diferente companianan grandi di zonido ta

pone na mayoria di eventonan cu tin na Aruba. High Performance conhuntamente cu Reynold Kelly y Ramon Montesinos ta bay muestra bo con e basico pa traha cu un digital Yamaha por traha cune.High Performance kier



for di 6or atardi pa 8or tur tecniconan di zonido por traha cu un digital mixer pa extende nos conocimiento ariba e futuro di tur mixer digital na Aruba.E dianan di curso lo ta ariba 5,6 y 7 April 2011 for di 6or atardi pa 8or. E costo

pa e curso basico lo ta Afls 200,=. Rekisito ta cu bo mester ta un tecnico di un banda of grupo pa aplica. Por yama na 5933810 pa inscribi y pa haya mas informacion. Probecha di e manera aki pa por traha cu un digital mixer.



# Belinda: “Mi lo ta fascina di bisti di blanco pa casa”



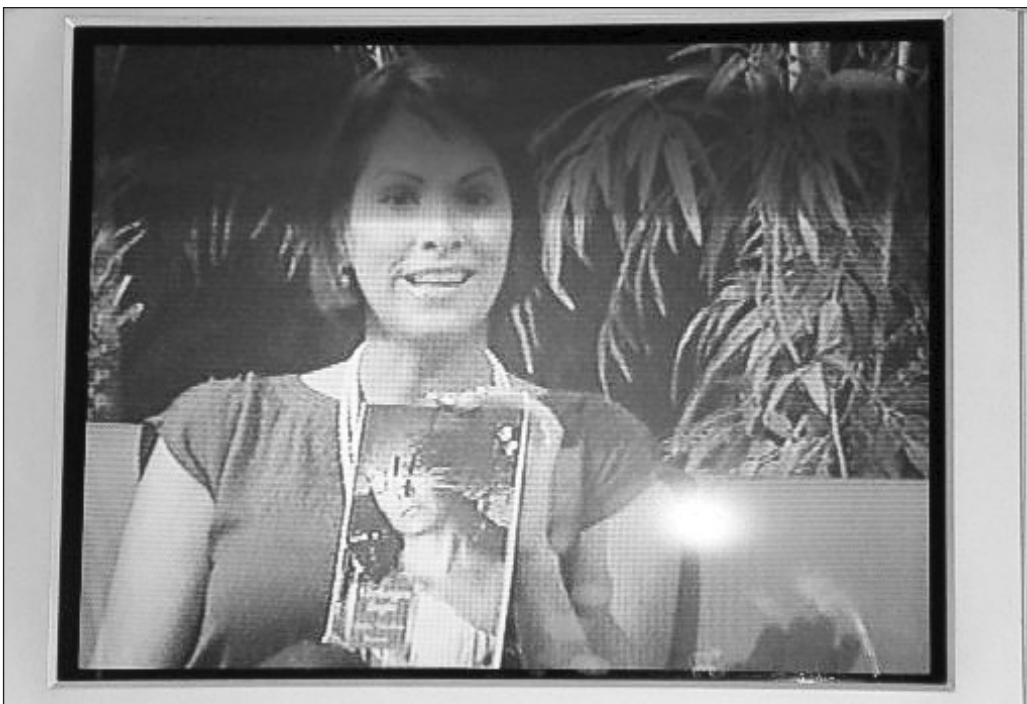
Den un entrevista recientemente c'un importante revista Mexicano, e cantante Belinda no solo a confirma cu e la bolbe cu e futbolista Giovanni Dos Santos, si no tambe e la papia di plan pa casa den futuro. Belinda a bisa lo siguiente: “En un futuro, sí, pero en este momento, no. Me fascinaría vestirme de blanco, con un diseño de Nina Ricci. No sé si la boda sería en la playa, porque el vestido se me haría horrible, prefiero otro lugar”. Cu apenas 21 año, e interprete di e éxito “Egoísta” a muestra di ta basta serio y tradicion, ya cu e la señala cu e no lo bay biba cu e futbolista te ora cu e casa. Den su propio palabra nan e la bisa: “No viviríamos en la misma casa. Eso sería hasta que nos casáramos, porque mis seres queridos y él son muy conservadores”, asina tambe actriz a finalisa su entrevista.

## Enrique Iglesias ta desmenti di ta bay gira cu Britney



Un representante di e cantante Spaño Enrique Iglesias a desmenti categoricamente cu e artista lo bay ta compartiendo e gira dor di Merca cu e Diva Britney Spears, esaki a pasa apenas algun ora despues cu Britney mesa anuncia esaki publicamente na television. Spears a bisa den “Good Morning America” na ABC, durante un entrevista na momento cu e tabata papiando di su lansamento di su di 7 album di studio “Femme Fatale”, cu e lo comparti escenario cu Enrique Iglesias den un tour cu lo inicia 17 juni na Sacramento, California....pa cual den total e tin 26 actuacion programa. Esnan cu ta traha cu e artista Spaño a sali di biaha coregi loke e famoso cantante Spears y aunke e la confirma cu tabatin “discusionnan formal” relaciona cu esaki, di otro banda nan a bisa si cu Enrique Iglesias lo sali di gira pero su so pa promociona su ultimo disco “Euphoria”.

## Tur cos ta muestra cu Xiomara Everon ta bolbe cas bek



Aunke no ta wordo papia mucho cos cu e conocido presentador di television y ex participante na Miss Aruba Xiomara Everon lo bolbe cas. Despues di a Sali den revista y a dispidi di dje den e programa mainta na Tele-Aruba no a tarda mucho p'e bolbe su cas. Aunke no tin un comunicado oficial, pero nos fuente na Corsou a duna nos di conoce cu e conocido Xiomara Everon ta paketando su cosnan pa bolbe su cas cu ta Aruba. E regreso aki ta nifica cu e lo ta bek na Tele Aruba den e programa di mainta? Esaki ta keda un gran pregunta cu den e dianan aki lo mester sali na cla kico e lo ta su funcion bek na cas. Kico en realidad a pasa na Corsou no ta relevante pa menciona, pero aworaki ta di djis sinta warda wak ki dia y momento e lo ta bek. Esaki ta un informacion no oficial, aunke esnan cu tin e informacion aki no kier a suministra y confirma nos nada. Nos ta corda ainda parti di su carta cu tabata bisa: “Despues di 15 año den medio di comunicacion y como periodista awe mi ta despedi oficialmente. Mi ta gradici cada un di boso cu ta stima mi, aprecia mi y ta cu mi durante añanan largo”. Si ta asina mes cu Xiomara lo bolbe nos ta yam'e bon bini bek na su cas y cu semper e ta bon bini.



# Hopi atencion pa yegada di Slash na Venezuela

E guitarista Saul Hudson, miho conoci como Slash, a yega den siman na Caracas p'asina e por a presenta su concierto diahuebs anochi y esaki como parti di su gira promocional di su disco nobo como solista. E reconocido musico na su yegada a ofrece un rueda di prensa masha cortico den Hard Rock Cafe di Sambil Caracas ademas di comparti cu algun fanatico

e la saca saca potret y parti autografo.

Durante e encuentro, Slash a aparece hunto cu e cantante Myles Kennedy kende ta compa'ne den un serie di presentacionnan di su tour "We're All Gonna Die" cu e lo bishita Panama, Mexico y diferente ciudad na Merca. E show di Slash a tuma luga den e Anfiteater di e Centro Comercial Sambil



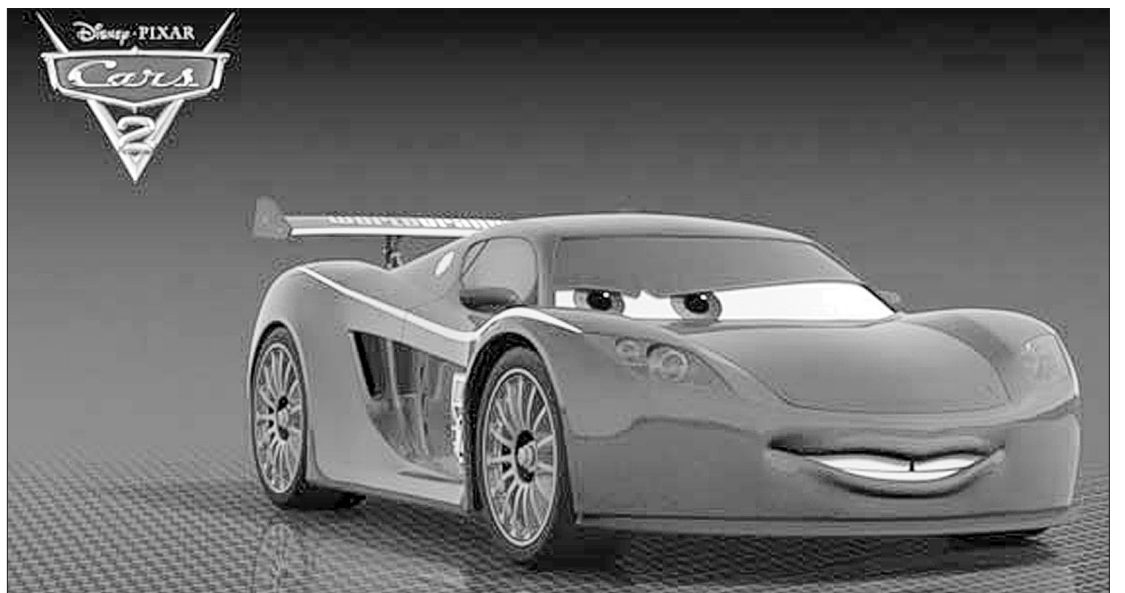
## Hamilton lo participa den e pelicula Cars 2

E piloto Lewis Hamilton lo participa den e proximo pelicula di Pixar, esta Cars 2 prestando su nomber y su bos na un di e personahenan di e pelicula anima c'un model MP4-12C di e marca McLaren pinta di preto y corta cu'n marca geel den dje.

"Mi ta un gran fanatico di e pelicula nan di Pixar y mi a crece ta wak nan, mester inclui cars", asina aki e campeon mundial di Formula 1 na 2008 a duna di conoce. De e forma aki Hamilton lo ta testigo di su colega Michael

Shumacher, cu a presenta su bos na un personahe di e prome edicion. Segun e productornan di e pelicula, Lewis Hamilton ta sigui aporta "su excepcional etica di trabao y su confiansa trankil" riba e pista di careda unda cu segun nan, "nan logro nan ta papia pa nan mes danki na su record den e circuito junior y profesional".

E piloto di McLaren lo ta compaña pa un leyenda di automovilismo, esaki ta e Britanico David Wishart Hobbs, cu lo pone su bos na un



Jaguar Coombs berde di 1963. E personahe di David Hobbscap lo actua manera un gran guru di motor despues di casi 30 aña di carera.

Asina tambe, Pixar ta bin bek c'un di e pelicanan cu e proposito di supera e prome edicion mescos tabata e caso cu Toy Story, cu a cera e ciclo

di 2010 cu su edicion #3. E pelicula nobo aki ta dirigi pa John Lasseter y Brad Lewis, Cars 2 lo wordo estrena na luna di juli venidero.



## Adamari Lopez ta hari ora di papia di Andres Lopez

Despues di a divorcia di e cantante Luis Fonsi, masha hopi a wordo specula riba su bida sentimental. Den tur esey e nomber di e ex narcotraficante Andres Lopez a cuminsa zona cu masha insistencia. Nan a puntra con ta cu e curason n'e momento aki? E simpatico actriz a contesta den su palabranan: "Mi corazón está muy bien, abierto para personas especiales.

Me estoy dando la oportunidad de salir con quienes me invitan a salir y la estoy pasando muy lindo, muy bien", asina aki e la contesta masha sonriente. Pa loke ta Andres Lopez, cu a aparece riba un potret saca den un revista banda di e actriz, e propio Adamari a comenta "Andres es una persona muy especial y me trata muy bien".



# Ricky Martin lo por tuma nacionalidad Spaño pa casa



## Penelope Cruz lo devela su propio strea



E actriz hispano Penelope Cruz lo devela su strea riba e Paseo di Fama na Hollywood, asina e organisadonan a duna di conoce.

E ganado di un Oscar pa “Miho Actriz di reparto” den e pelicula “Vicky Christina Barcelona” lo ta e strea number 2436 cu lo wordo revela banda di e otro famosonan di mundo. Penelope cu recientemente a bira mama pa prome biaha banda di su pareha esta e actor Javier Bardem, lo tin su strea

dilanti di e teatro El Capitan n’e Boulevard Hollywood. E evento aki ta pa anticipa e estreno di su mas reciente pelicula “Pirates of the Caribbean: On stranger tides” cu lo wordo estrena dia 20 mei proximo den sala nan di cine na Merca. Entre e pelicula nan cu e pa participa den dje ta “Jamón, Jamón”, “Belle époque”, “The girl of my dreams”, “All the pretty horses”, “Woman on top”, “Open your eyes” y “Twice upon a yesterday”. E la wordo dirigi pa Pe-

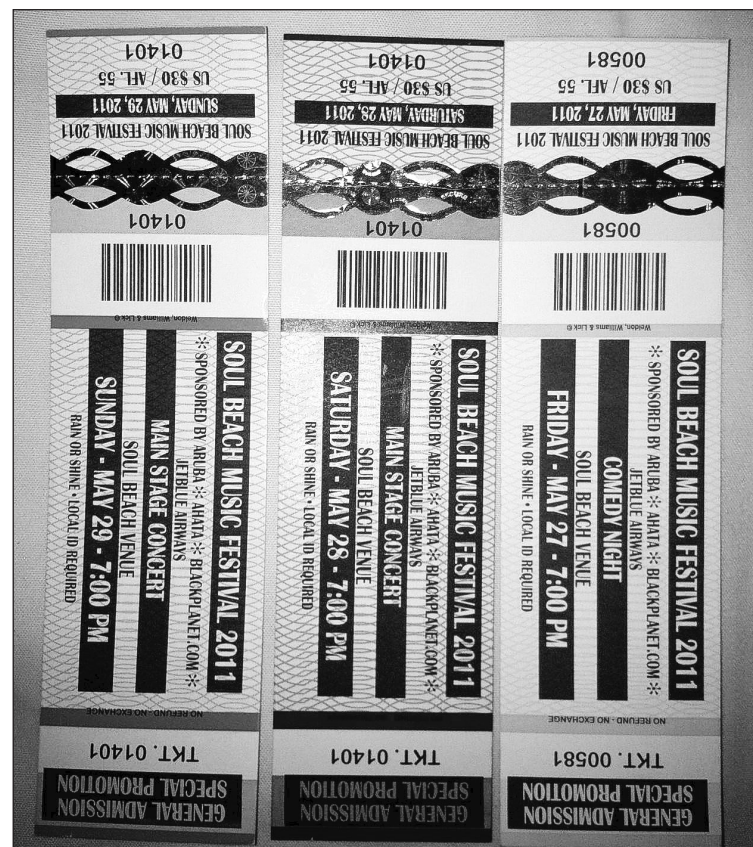
dro Almodóvar den “Carne trémula”, “Todo sobre mi madre” ganador di Oscar y Golden Globe pa “Miho pelicula Stranhero” como tambe “Volver” y “Abrazos rotos”. Na Hollywood e la actua banda di e conocido y popular Johnny Depp den e pelicula “Blow” y e tabata banda di Nicolas Cage den “Captain Corelli’s Mandolin” y banda di Tom Cruise den “Vanilla sky”, ademas di etabata den e pelicula “Gothika”, “Head in the clouds”, “Sahara” y “Nine”.

E idea di Ricky pa contrae matrimonial na Spaña ta pa tanto su pareha, Carlos Gonzales y su yiunan por tin e mesun derecho y obligacionnan manera tur otro pareha.

A wordo señala cu e modelo Spaño Esther Cañadas ta encarga pa yuda Ricky Martin cu e tratenan p’e casamento aki. Segun ta wordo papia den e programanan radial cu ta wordo presenta p’e periodista di farandula Matilde Obregon, Ricky Martin kier casa na Spaña pasobra “Na Merca no ta wordo brinda e mesun libertad y derecho nan

n’e comunidad di ‘Gay’ ”. Di otro banda, na cinco (5) ciudad di Merca manera Connecticut, Iowa, Massachusetts, New Hampshire, Vermont y n’e Distrito di Columbia, si tin matriomonio di personnan di e mesun sexo ta wordo permiti. Tur e cosnan aki ta pone mas motibo pa kico Ricky Martin kier casa na casa na Spaña sin pensa dos biaha. Di parti di Ricky Martin e la expresa su deseo di warda e momento na cual e matrimonio entre parehanan di mesun sexo wordo legalisa na Puerto Rico, p’e forma aki e por casa na su pais natal.

## Carchi di Soul Beach a sali na prijs special



ORANJESTAD - For di dia 31 di maart te cu dia 20 di mei ticketnan pa e grandioso Soul Beach Music Festival 2011 e aña aki lo ta na Afls. 56,= S 31,= pa persona. (Despues di 20 di mei e ticket lo bira \$ 70 p/p) Entradanan lo ta obtenibel na Aruba na: Setar Teleshops,

Dragon CD & Electronics, Moomba Beach, Mambo Jambo y Valero Service Stations. Organisadonan ta recomenda esnan cu ta desea di atende y presencia e show nan di e aña aki pa busca nan ticket tempran ya cu e “special” aki ta limita.





# Shakira ta mostra su amor pa Piqué riba rednan social



“Les presento a mi sol...”, asina e mensahe cu a wordo publica p’e propio cantante Colombiano Shakira riba su cuenta di Twitter, cu a bin c’un potret cu esun cu ta su actua gay esta e futbolista Spaño Gerard Piqué. Loke a wordo presenta riba

e rednan social a bin dilanti despues c’un par di siman atras despues cu e revista Caras di Colombia a publica riba su portada un revelador potret di e pareha ta sunchi. N’e ocasion ey e potret nan ey di Shakira y Piqué a wordo cataloga p’e mesun revista

como “primicia mundial”. N’e cantante Colombiano y e futbolista di Barca, ta wordo vincula sentimentalmente for di final di 2010, na momento cu Shakira a confirma e ruptura di su relacion cu e Argentino Antonio de la Rúa.



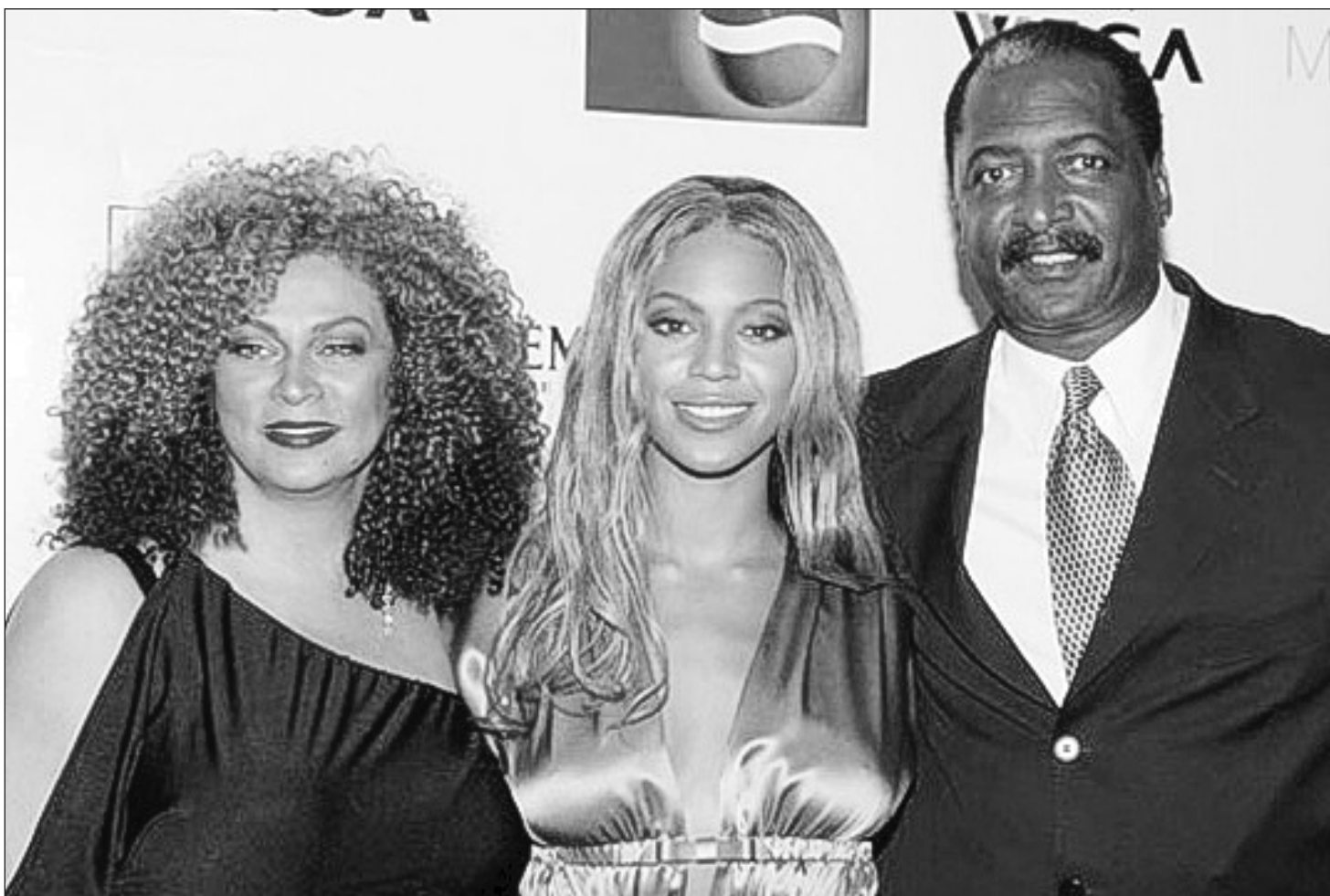
## Totalmente di estreno Marc Anthony ta awor aki

E lansamento di e video musical di e senciyo nobo di Marc Anthony titula “A quién quiero mentirle” a haya fecha di estreno pa television y den formato digital. Den siman e la sali den Access Hollywood via NBC y na Primer Impacto n’e cadena Univision. Inmediatamente despues di esaki e fanaticonan a haya e acceso pa wak’e via di e canal digital Vevo. E video, a wordo firma den formato di 35 milimeter bao direccion di Carlos Perez y e produccion di Elastic People. E filmacion a tuma lug a n’e ciudad di Los Angeles cu den fondo ta ilustra e

famoso studionan di cine y Palmdale Medical Center. E firma Gucci tabata esun encarga pa bisti’e di pi ate cabez c’un paña exclusivo traha p’e artista. “A quién quiero mentirle” ta un di e dos (2) temanan original inclui den sum as reciente produccion discografico di Marc Anthony, titula ‘Iconos’ pa cual a wordo skirbi p’e propio cantante y e compositor Julio Reyes. Den e dianan aki Marc Anthony ta prepara p’e ta bek na television den e serie Hawthorne (riba e canal TNT) hunto cu Jada Pinkett-Smith na juni proximo.

# Tata di Beyonce no lo administra e carera di su yiu

Beyonce y su tata a finalisa su “relacion di negoshi”, asina aki su publicista Yvette Noel-Schure a duna di conoce por medio di un comunicado. Nan no a duna detaye riba kico t’e rason di e separacion. “Mi ta masha gradici pa tur loke mi a siña di dje”, asina Beyonce a duna di conoce den e texto. “Mi a crece ta observa nan, e y mi mama, dirigi y maneha su propio negoshi. Na tabata empresarionan masha trahado y mi lo sigui ta nan ehempel”. Knowles e representante di su yiu for di tempo cu e la debuta den su adolescencia den e grupo Destiny’s Child na decada 1990 y te ora cu e la bay como solista y bira loke e ta awendia. Knowles tabata supervisa tur e aspecto di e carera di Beyonce, for di su musica hasta su pelicanan, su moda y masha hopi cos mas. Su carera a inclui 16 premio Grammy, pelicanan di gran exito manera “Dreamgirls” y “Obsessed”, empresa di moda y lucrativo patrocinio.







**Aries**  
21 Mrt-19 April

Aries  
Bo tin suerte cu awe bo no lo tuma nada personal. E dia aki ta uno di hopi objetividad.



**Tauro**  
20 April-20 Mei

Tauro  
Claridad ta eminente. Bo bista completo di e situacion tur dia ta creciendo mas y mas.



**Gemini**  
21 Mei-21 Juni

Gemini  
Bo ta net mey mey di tur cos na e momento nan aki. No laga e luz intimida bo si no inspira bo pa cosnan grandi.



**Cancer**  
22 Juni-22 Juli

Cancer  
Bo a haci un eror lagando bo famia un banda. Pero awo pone bo prioridadnan riba un lista ta dificil.



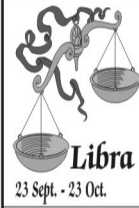
**Leo**  
23 Juli-22 Aug.

Leo  
Demasiado hopi pregunta tin di wordo contesta awe. Bo tin cu caba cu loke cu bo tin bo dilanti.



**Virgo**  
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo  
Kizas bo curazon no ta den esaki pero si bo haci bo esfuerzo pa logra algo e lo wordo aprecia.



**Libra**  
23 Sept. - 23 Oct.

Libra  
Tin señal tur rond di bo mustrando un progreso masivo, sigui tras di esaki.



**Scorpio**  
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio  
Haci bo cas di custumber limpi, paso bo tin un cantidad di oportunidad na caminda.



**Sagittario**  
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittario  
Haci esnan rond di bo interesa den yuda, awe ta un dia cu atencion special na e comunidad rond di bo.



**Capricornio**  
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio  
Bo ta sintiendo un comienzo nobo na caminda? Scucha bo voz interior cu ta sumamente optimistico.



**Acuario**  
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario  
Haci uso di bo habilidad pa enfoca y tuma decision pa asina bo por pasa mas facil den e dia awe.



**Pisces**  
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces  
Pone atencion pa bo siña loke cu ta berdad y no. Pone un fin na esnan cu ta papia coy loco rond di bo.



P R E L E P H A N T L G O  
D O H G O R I L L A N A E  
C L R E P I P A R B E Z L  
T M C H I M P A N Z E E E  
A O E L I D O C O R C L G  
L N N E E N P N P G G L D  
G K I O F C O U G A R E R  
O E P L T F T C E O P T A  
H Y U A I L A O E N O Z P  
T I C F G E M R R R O S O  
R O R F E I U N I R O I E  
A I O U R N S I I G A S L  
W P P B A N E Y H A R P O

Buffalo	Giraffe	Monkey
Chimpanzee	Gorilla	Parrot
Cougar	Hippopotamus	Porcupine
Crocodile	Hyena	Rhinoceros
Eagle	Leopard	Tiger
Elephant	Lion	Warthog
Gazelle	Mongoose	Zebra

# SUDOKU

## PUZZLES

		4	2		8			
	7		3			8	6	
	5		7	9				1
9			5		1	3	8	2
		8				6		
3	2	5	6		9			7
1				5	4		3	
	6	9			2		5	
			8		7	9		

### SOLUSHON

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadro mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadro chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

Tin djis un solucion pa cada wega di Sudoku.

4	1	6	7	9	8	2	3	5
8	9	7	2	3	1	6	9	4
9	3	2	4	9	6	7	8	1
7	4	1	6	8	9	9	2	3
5	6	9	3	2	7	8	1	7
2	8	3	1	7	9	9	4	6
1	2	4	9	6	7	3	9	8
6	9	8	4	9	3	1	7	2
3	7	9	8	1	2	7	4	9

**BON DIA** *Aruba*

**DENUNCIA MALTRATO**  
contra  
**Hende Muher**  
**Tel: 583-5400**

## Doctor on duty



**ORANJESTAD**  
**DIA 1 APRIL**  
**Dr. Kelly**



**Pharmacy on duty**  
**ORANJESTAD:**

**Botica del Pueblo N.V. TEL: 582-1253**

**SAN NICOLAAS:**  
**Centro Medico N.V. TEL: 584-5779**



## Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

## Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

## Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

## San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

## Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

## Cruise Ship

Friday 1 April, 2011  
Princess Cruises



Aruba Airport	Tel: 524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

## Foundation Fellowship Clinic

Tel: 584-6440  
Alcoholism & Drug Addiction,  
Anonymity guaranteed  
**Foundation Anti-Droga**  
Aruba (FADA) Tel: 583-2999

## Foundation Respetami

Tel: 582-4433  
**Diabetic Foundation**  
Arubano  
Tel: 583-3808

## Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989  
**Foundation Amor pa Prohimo**  
Tel: 583-3354 / 586-6976  
**Women in Difficulties**  
Foundation  
Tel: 583-5400



# Studiantenan y miembronan di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a duna un man



**PALM BEACH** – Durante di e evento pa comunidad ‘Man na Curazon’ cu a tuma luga den fin di siman cu a pasa, studiantenan y miembronan di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a traha como boluntario durante di e evento completo.

Studiantenan di diferente facultad y tambe miembro di Circle K, a traha den varios ekipo asina yuda Fundacion pa Nos Comunidad den e gran evento aki. Algun di nan tabata tey di trempa pa asina yuda cu set up e luga. Otronan a yega un poco mes despues pa yuda cu bendemento di sticker y of t-shirt. Y den e ora di atardi e road crew a yega kende pa asina pasa busca e firmanan y donacionnan di esnan cu no por a yega South Beach Center.

Evento nan asina, na unda cu tin e oportunidad pa duna bek na comunidad, sigur tambe ta forma di bo experiencia como estudiante na Universidad di Aruba. Bo ta haya e oportunidad pa duna bek na bo comunidad den evento nan asina, cual bo por haci ainda mas si bo bira miembro di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba.

Dia 9 di april, cuminsando for di 9or di mainta te cu 1or di merdia, lo bo tin e oportunidad pa haya ainda mas informacion riba kico tur Univer-

sidad di Aruba tin di ofrece. Durante di e Open House aki, representantenan di cada facultad lo ta presente pa asina duna informacion na tur pre-

sente riba kico cada facultad tin di ofrece. Pasa y wak si abo tambe por haci bo estudio pa bo futuro profesion aki na Aruba mes!





Awor  
den  
bo

# SUPER MERCADO

Specials  
MAART  
2011Special  
Price

Descuento

10%

**Colgate®**

Regular Colgate® toothpaste.

**Pedigree® Dry Dogfood**

Riba saco Grandi 7.4 kg y 9.1 kg.



Descuento

8%

**Nestle®**

Juicy Juice® 6.75 oz.

Special  
2-Pack**Disiclin®**

Special Bonus 2 pack 28 oz. Ariba tur fragancia.

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.  
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading  
su campananan.



MARTIJN TRADING